

**EVIDENCE**

OTTAWA, Tuesday, May 9, 2023

The Standing Senate Committee on Transport and Communications met with videoconference this day at 9 a.m. [ET] to study Bill C-18, An Act respecting online communications platforms that make news content available to persons in Canada.

**Senator Leo Housakos** (*Chair*) in the chair.

[*Translation*]

**The Chair:** Good morning.

My name is Leo Housakos. I am a senator from Quebec and the chair of the committee. I will now ask my fellow senators to introduce themselves.

[*English*]

**Senator Simons:** Senator Paula Simons, Alberta, Treaty 6 territory.

[*Translation*]

**Senator Miville-Dechêne:** I am Senator Julie Miville-Dechêne from Quebec.

**Senator Cormier:** I am Senator René Cormier from New Brunswick.

[*English*]

**Senator Manning:** Fabian Manning, Newfoundland and Labrador.

[*Translation*]

**Senator Clement:** I am Bernadette Clement from Ontario.

[*English*]

**Senator Harder:** Peter Harder, Ontario.

**Senator Cardozo:** Andrew Cardozo from Ontario.

**Senator Quinn:** Jim Quinn, New Brunswick.

**Senator Dasko:** Donna Dasko, senator from Ontario.

**The Chair:** Honourable senators, we are meeting to continue our examination of Bill C-18, An Act respecting online communications platforms that make news content available to persons in Canada. For our first panel, we have all of our panellists here in person, which is great. I'd like to introduce Thomas S. Saras, President and Chief Executive Officer, Media, National Ethnic Press and Media Council of Canada; Karine

**TÉMOIGNAGES**

OTTAWA, le mardi 9 mai 2023

Le Comité sénatorial permanent des transports et des communications se réunit aujourd'hui, à 9 heures (HE), avec vidéoconférence, pour étudier le projet de loi C-18, Loi concernant les plateformes de communication en ligne rendant disponible du contenu de nouvelles aux personnes se trouvant au Canada.

**Le sénateur Leo Housakos** (*président*) occupe le fauteuil.

[*Français*]

**Le président :** Bonjour à tous.

Je m'appelle Leo Housakos, je suis un sénateur du Québec et je suis président du comité. Je voudrais inviter mes collègues à se présenter.

[*Traduction*]

**La sénatrice Simons :** Sénatrice Paula Simons, Alberta, territoire visé par le Traité n° 6.

[*Français*]

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Sénatrice Julie Miville-Dechêne, du Québec.

**Le sénateur Cormier :** Sénateur René Cormier, du Nouveau-Brunswick.

[*Traduction*]

**Le sénateur Manning :** Fabian Manning, Terre-Neuve et Labrador.

[*Français*]

**La sénatrice Clement :** Bernadette Clement, de l'Ontario.

[*Traduction*]

**Le sénateur Harder :** Peter Harder, Ontario.

**Le sénateur Cardozo :** Andrew Cardozo, de l'Ontario.

**Le sénateur Quinn :** Jim Quinn, Nouveau-Brunswick.

**La sénatrice Dasko :** Donna Dasko, sénatrice de l'Ontario.

**Le président :** Chers collègues, nous nous réunissons aujourd'hui pour poursuivre notre examen du projet de loi C-18, Loi concernant les plateformes de communication en ligne rendant disponible du contenu de nouvelles aux personnes se trouvant au Canada. Tous les témoins de notre premier groupe d'experts sont ici en personne, ce qui est formidable. J'aimerais vous présenter Thomas S. Saras, président et chef de la direction,

Devost, Senior Legal Counsel, The National Council of Canadian Muslims; Rizwan Mohammad, Advocacy Officer, The National Council of Canadian Muslims; and Linda Lauzon, Executive Director, Réseau-Presse, Consortium of Official Language Minority. I welcome all of you.

Every group gets five minutes of introduction, and then we go to Q&A. Mr. Saras, you have the floor. You're eager to get us going.

**Thomas S. Saras, President and Chief Executive Officer, National Ethnic Press and Media Council of Canada:** Honourable members of the committee, thank you for inviting me to express our views today.

The National Ethnic Press and Media Council of Canada represents third-language media and media in official languages serving racialized communities, including the Black press. That includes newspapers, radio, television and online-only news outlets.

Today, the state of the ethnic press is dire. Journalism was facing many challenges before due to very limited markets of the linguistic communities of our country, but following the COVID-19 pandemic, things have only gotten worse. Yet, the necessity to maintain Canada's other voices is very important for the benefits of the Canadian democracy. By "ethnic press," I mean free of prejudice and unfettered by selfish bias, serving truth and justice. That press remains the servant of our democracy and multiculturalism.

In Canada, we have many newcomers and residents who are most comfortable receiving their news in their native tongue. The ethnic press's role is to help the integration of newcomers to Canada, a tradition that has been well established over the years. Its role is now more critical than ever before, given the growth of misinformation that has spread online and throughout different messaging apps. Canada's ethnic press fights misinformation from all over the world with one powerful weapon: trusted journalism that our organization is providing by educating its members.

Communities know that they can rely on their local editors to tell them the truth and to accurately report on the goings-on at the municipal, provincial and federal levels, as well as around the world. This is because editors and reporters are members of the communities they serve. They are not halfway around the world. It is someone whom you run into in the community and who lives in your neighbourhood.

Médias, du Conseil national de la presse et des médias ethniques du Canada; Karine Devost, avocate-conseil principale, du Conseil national des musulmans canadiens; Rizwan Mohammad, agent de plaidoyer, du Conseil national des musulmans canadiens; et Linda Lauzon, directrice générale, Réseau-Presse, du Consortium des médias communautaires de langues officielles en situation minoritaire. Je vous souhaite à tous la bienvenue.

Chaque groupe dispose de cinq minutes pour nous livrer sa présentation, puis nous passerons aux questions des membres du comité. Monsieur Saras, vous avez la parole. Vous êtes impatient de nous voir commencer.

**Thomas S. Saras, président et chef de la direction, Conseil national de la presse et des médias ethniques du Canada :** Distingués membres du comité, je vous remercie de m'avoir invité aujourd'hui à vous donner notre point de vue.

Le Conseil national de la presse et des médias ethniques du Canada représente les médias en langues tierces et les médias en langues officielles desservant les communautés racisées, y compris la presse noire. Cela comprend les journaux, la radio, la télévision et les organes d'information en ligne.

Aujourd'hui, la presse ethnique est dans un état désastreux. Le journalisme était déjà confronté à de nombreux problèmes en raison des marchés très limités des communautés linguistiques de notre pays, mais après la pandémie de COVID-19, les choses n'ont fait qu'empirer. Pourtant, le maintien de l'expression des voix des communautés ethniques du Canada est très important pour le bien de la démocratie canadienne. Par « presse ethnique », j'entends une presse libre de tout préjugé et de tout parti pris égocentrique, au service de la vérité et de la justice. C'est une presse qui reste dévouée à notre démocratie et au multiculturalisme.

Au Canada, nous avons de nombreux nouveaux arrivants et résidents qui se sentent plus à l'aise de recevoir leurs nouvelles dans leur langue maternelle. Le rôle de la presse ethnique est de contribuer à l'intégration des nouveaux arrivants, une tradition qui a su bien s'établir au fil des ans. Étant donné l'augmentation de la désinformation en ligne et sur les différentes applications de messagerie, le rôle de cette presse est aujourd'hui plus crucial que jamais. La presse ethnique canadienne combat la désinformation en provenance du monde entier avec une arme puissante : un journalisme digne de confiance que notre organisation s'efforce de fournir en sensibilisant ses membres.

Les communautés ethniques savent qu'elles peuvent compter sur leurs rédacteurs en chef locaux pour leur dire la vérité et pour rendre compte avec exactitude de ce qui se passe aux niveaux municipal, provincial et fédéral, ainsi que dans le monde entier. En effet, les rédacteurs en chef et les journalistes sont des membres des communautés qu'ils servent. Ils ne sont pas à l'autre bout du monde. Ce sont des gens que vous pouvez croiser dans votre communauté et qui vivent dans votre quartier.

But today, all that is threatened by inaction. We need to take steps to make sure free journalism for the future of Canada.

It cannot just be three conglomerates controlling the information of the Canadian public. In our democracy, it is important to have a diversity of free voices and opinion. The ethnic press, by and large, has been immune from mass consolidation, but that is now changing. During the COVID-19 pandemic, many editors and owners were faced with a choice: They could continue publishing without advertising revenue, or they could stop publishing and deprive their communities of critical public information.

The vast majority of the ethnic press decided to fight and publish. But what this means is that despite government support programs during the pandemic, many media outlets have gone into heavy debt to continue.

It is in that context that when members learned about Bill C-18, they breathed a sigh of relief. Here, finally, was a necessary lifeline that would allow their operation to stay afloat.

At this point, let me tell you that much of the sector is aging, so Bill C-18 also provides important assistance in allowing ownership to be transferred or passed down to the new generation. It is with regret that we recognize the heart of the matter: we have internet giants who do not wish to contribute or serve diverse communities.

The vital question we must therefore answer is this: How do we maintain a diverse journalistic ecosystem in Canada, the most multicultural country in the world? The answer is that if we want free journalism, we have to pay for it, and that is Bill C-18.

I have not heard from any other organizations what a more established plan for journalism would be. We are asking you to vote in favour of supporting Bill C-18, because it will make a vital difference for outlets all across the country, in all shapes, sizes, languages and publication. We want our newcomers to understand Canada and the new culture of our democratic institutions and political systems. We want new Canadians not to feel isolated and to know what is happening in their community and around the world. In times of crisis, we want Canadians to have access to accurate information they can understand.

Canada is a nation of many nationalities, many races and religions, and we are bound together by the virtues of respecting one other and the enjoyment of freedom and equality. I think everyone agrees with that.

Sauf que tout cela est d'ores et déjà menacé par l'inaction. Nous devons prendre des mesures pour garantir un journalisme libre pour l'avenir du Canada.

Il ne faut pas que l'information que reçoit le public canadien soit contrôlée par trois conglomerats. Dans notre démocratie, il est important d'avoir une diversité de voix et d'opinions libres. Jusqu'ici, la presse ethnique a été de façon générale à l'abri de la consolidation de masse, mais cela est en train de changer. Pendant la pandémie, de nombreux rédacteurs en chef et propriétaires ont dû faire un choix : continuer à publier sans revenus publicitaires ou cesser de publier et priver leurs communautés d'une information publique essentielle.

La grande majorité des acteurs de la presse ethnique ont décidé de se battre et de continuer à publier. Cela signifie cependant qu'en dépit des programmes de soutien gouvernementaux mis en place durant la pandémie, de nombreux médias se sont lourdement endettés pour se maintenir en vie.

C'est dans ce contexte que nos membres ont poussé un soupir de soulagement lorsqu'ils ont pris connaissance du projet de loi C-18. On leur lançait enfin la bouée dont ils avaient besoin pour permettre à leurs activités de se maintenir à flot.

Permettez-moi maintenant de vous dire qu'une grande partie du secteur vieillit et que le projet de loi C-18 fournit aussi une aide importante en permettant le transfert ou la transmission de la propriété à la nouvelle génération. Nous sommes navrés de constater où se loge le cœur du problème : les géants de l'Internet ne souhaitent pas aider ou servir les diverses communautés ethniques.

La question vitale à laquelle nous devons répondre est donc la suivante : que faut-il faire pour maintenir un écosystème journalistique diversifié au Canada, le pays le plus multiculturel du monde? La réponse est que si nous voulons un journalisme libre, nous devons payer, et c'est là que le projet de loi C-18 entre en scène.

Je n'ai pas entendu d'autres organisations parler d'un plan mieux établi pour le journalisme. Nous vous demandons de voter en faveur du projet de loi C-18 parce qu'il fera une différence vitale pour les médias de tout le pays, quels que soient leur forme, leur taille, leur langue et leur tirage. Nous voulons que nos nouveaux arrivants comprennent le Canada ainsi que la nouvelle culture de nos institutions démocratiques et de nos systèmes politiques. Nous voulons que les nouveaux Canadiens ne se sentent pas isolés et qu'ils sachent ce qui se passe dans leur communauté et dans le monde. En ces temps difficiles, nous voulons que les Canadiens aient accès à de l'information précise et intelligible.

Le Canada est une nation composée de nombreuses nationalités, races et religions, et nous sommes liés par les vertus du respect mutuel ainsi que par la jouissance de la liberté et de l'égalité. Je pense que tout le monde est d'accord avec cela.

Bill C-18 is a sustainable way to retain what we have today and build a brighter future tomorrow. Thank you very much.

**The Chair:** Thank you, Mr. Saras. Now, I will turn it over to the National Council of Canadian Muslims.

**Karine Devost, Senior Legal Counsel, National Council of Canadian Muslims:** Good morning, committee members. Thank you for giving us an opportunity to be here today to provide our recommendations regarding Bill C-18, also referred to as the “online news act.”

Consider the Quebec City Mosque attack, the London terror attack and the Toronto International Muslim Organization mosque attack. All three of the fatal attacks in recent years targeting Canada’s Muslim community have a nexus with online hate. We have been urging the government to address online hate in ways that ensure that the civil liberties of Canadians are protected. We are here to ask the Senate to consider amending Bill C-18 so that news businesses that promote hate are not eligible to be funded by big tech companies.

By way of background, on December 6, 2022, NDP MP Peter Julian mentioned MP Champoux’s amendment in committee and proposed adding a subclause (1.1) to clause 27 regarding QCJO, or qualified Canadian journalism organization, eligibility as follows:

The code of ethics referred to in subparagraph (1)(b)(iv) must include measures for ensuring that no news content that promotes hatred against any identifiable group is produced or made available and that any errors of fact are corrected promptly and in a transparent manner.

This sub-amendment unfortunately did not pass clause-by-clause.

Fast forward three months, on March 6, 2023, Muslim leaders representing Quebec Muslim organizations, mosques and business leaders came to Ottawa to meet with members of parliament from different parties, as well as senators, to discuss Bill C-18. They expressed their commitment to supporting objective, fair, independent news. They also expressed their concerns as Quebec Muslims that Bill C-18, as currently drafted, could have significant unintended consequences for Muslim Canadians, immigrants and other diverse Canadians, especially in Quebec.

Le projet de loi C-18 offre un moyen viable de conserver ce que nous avons aujourd’hui et de construire un avenir meilleur. Je vous remercie de votre attention.

**Le président :** Merci, monsieur Saras. Je cède maintenant la parole au Conseil national des musulmans canadiens.

**Karine Devost, avocate-conseil principale, Conseil national des musulmans canadiens :** Mesdames et messieurs les membres du comité, bonjour. Merci de nous avoir donné l’occasion d’être ici aujourd’hui pour présenter nos recommandations concernant le projet de loi C-18, aussi appelé Loi sur les nouvelles en ligne.

Pensons un instant à l’attentat contre la mosquée de Québec, à la terrible attaque à la voiture-bélier qui s’est produite à London et à l’attentat contre la mosquée de l’International Muslim Organization de Toronto. Les trois attaques mortelles de ces dernières années visant la communauté musulmane du Canada ont toutes un lien avec la haine en ligne. Nous avons exhorté le gouvernement à s’attaquer à la haine en ligne de manière à garantir la protection des libertés civiles des Canadiens. Nous sommes ici pour demander au Sénat d’envisager d’amender le projet de loi C-18 afin d’empêcher les entreprises de nouvelles qui font la promotion de la haine d’être financées par les grandes entreprises technologiques.

Rappelons-nous que, le 6 décembre 2022, le député néo-démocrate Peter Julian, évoquant l’amendement du député Champoux en comité, a proposé d’ajouter un paragraphe — le paragraphe (1.1) — à l’article 27 concernant l’admissibilité d’une organisation journaliste canadienne qualifiée, une OJCQ, qui se lisait comme suit :

Le code de déontologie visé au sous-alinéa (1)(b)(iv) doit prévoir des mesures pour faire en sorte qu’aucun contenu de nouvelles encourageant la haine ou la désinformation envers un groupe identifiable ne soit produit ou rendu disponible et que les erreurs de fait soient rectifiées rapidement et de manière transparente.

Ce sous-amendement n’a malheureusement pas survécu à l’étude article par article.

Trois mois plus tard, le 6 mars 2023, des leaders musulmans représentant des organisations musulmanes québécoises, des mosquées et des chefs d’entreprise musulmans se sont rendus à Ottawa pour rencontrer des députés de différents partis, ainsi que des sénateurs, afin de discuter du projet de loi C-18. Ils ont exprimé leur engagement à soutenir une information objective, juste et indépendante. Ils ont également fait part de leurs inquiétudes en tant que musulmans québécois quant au fait que le projet de loi C-18, dans sa forme actuelle, pourrait avoir d’importantes conséquences inattendues pour les musulmans canadiens, les immigrants et les autres Canadiens de diverses origines, en particulier au Québec.

The reason is that the bill in its current form would allow major news businesses like *Le Journal de Montréal* and others that are well known for spreading anti-Muslim hate and anti-immigrant clickbait to be effectively funded by big tech companies and lead to further division in Quebec, including more discriminatory outcomes similar to Bill 21, which was tabled by the Coalition Avenir Québec government.

The National Council of Canadian Muslims is supportive of a thriving news ecosystem and supportive of appropriate regulation for tech giants like Google and Meta. Bill C-18 represents an important opportunity for us to support Canadian media companies by incentivizing them to create more well-sourced and balanced news content online, rather than the clickbaiting and rage-farming content that has become all too prevalent online today. We want to support measures to promote good quality journalism in Canada. To propose that big tech giants pay their fair share is reasonable in principle, but we are concerned that if Bill C-18 passes in its current form, some news businesses that are peddling hate in our country will inadvertently financially benefit from what would effectively end up being a government-imposed obligation to subsidize hate online.

Our recommendations are as follows: We believe that the eligibility criteria in the bill should be clarified to prevent news businesses that spread hate from being able to access potentially millions of dollars in future funding. We recommend that the Senate accomplish this through a simple amendment which is to have a code of ethics that would be applied evenly to include all eligible news businesses. To apply the code of ethics evenly, the Senate can amend clause 27 to ensure that there are not two different sets of standards creating uneven obligations for a code of ethics for eligible news businesses. Second, the current code of ethics referred to in Bill C-18 does not have a complaint procedure or mechanism that sets out what to do if a code of ethics appears to have been violated. To remedy this, the bill can be amended with a section on a code of ethics that empowers the CRTC, which is the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, or another regulatory body to address and resolve public complaints when news businesses peddle hate.

Our suggestions for specific language for amendments will be shared in a more fulsome written submission for your consideration.

Subject to any questions, these are our submissions. Thank you.

En effet, le projet de loi, dans sa forme actuelle, permettrait à de grandes entreprises de nouvelles comme *Le Journal de Montréal* et d'autres, bien connues pour alimenter la haine antimusulmane et générer des clics anti-immigrants, d'être effectivement financées par de grandes entreprises technologiques et de conduire à une division accrue au Québec, y compris à des résultats plus discriminatoires similaires au projet de loi 21 mis de l'avant par le gouvernement de la Coalition Avenir Québec.

Le Conseil national des musulmans canadiens est en faveur d'un écosystème de l'information prospère et d'une réglementation appropriée pour les géants de la technologie comme Google et Meta. Pour nous, le projet de loi C-18 offre une occasion importante de soutenir les entreprises médiatiques canadiennes en les incitant à créer un contenu en ligne plus équilibré et bien documenté en matière de nouvelles, plutôt que du contenu visant à générer des clics et de l'animosité comme on en voit trop souvent en ligne maintenant. Nous voulons appuyer les mesures qui visent à promouvoir un journalisme de qualité au Canada. Proposer que les géants de la technologie paient leur juste part est raisonnable en principe, mais si le projet de loi C-18 devait être adopté dans sa forme actuelle, nous craignons que, par inadvertance, certaines entreprises de nouvelles qui colportent la haine dans notre pays profitent financièrement de ce qui finirait par être une obligation imposée par le gouvernement de subventionner la haine en ligne.

Nos recommandations sont les suivantes : Nous pensons que les critères d'admissibilité du projet de loi devraient être clarifiés afin d'empêcher les entreprises de nouvelles qui propagent la haine d'avoir accès aux millions de dollars du financement annoncé. Nous recommandons donc au Sénat de proposer un amendement tout simple ayant pour fonction d'établir un code de déontologie qui s'appliquerait uniformément à toutes les entreprises de nouvelles admissibles. Pour veiller à ce que ce code de déontologie s'applique de manière uniforme, le Sénat peut amender l'article 27 pour faire en sorte qu'il n'y ait pas deux ensembles distincts de normes qui viendraient créer des obligations inégales pour l'application d'un code de déontologie pour les entreprises de nouvelles admissibles. Deuxièmement, le code de déontologie évoqué dans la version actuelle du projet de loi C-18 n'a pas de procédure de plainte ou de mécanisme pour définir ce qu'il faudra faire si un code de déontologie semble avoir été violé. Pour remédier à cela, le projet de loi peut être amendé par adjonction d'un article portant sur le code de déontologie qui habiliterait le CRTC ou un autre organisme de réglementation à traiter et à résoudre les plaintes du public lorsque des entreprises de nouvelles colportent de la haine.

Nos suggestions de formulation pour ces amendements seront communiquées dans un document écrit plus complet que nous soumettrons à votre examen.

Sous réserve d'éventuelles questions, voici nos propositions. Nous vous remercions de votre attention.

[Translation]

**The Chair:** Thank you, Ms. Devost.

We will now hear from Linda Lauzon, Executive Director, Réseau-Pressé, Consortium of Official Language Minority Community Media.

[English]

**Linda Lauzon, Executive Director, Réseau-Pressé, Consortium of Official Language Minority:** Honourable members of the committee, I stand before you today as the representative of the Consortium of Official Language Minority community media.

The consortium was created in 2016 to represent the interests and promote the added value of about 100 local official language minority media in English Quebec and in French Canada in the other nine provinces and three territories. The four partners of the consortium are the Quebec Community Newspapers Association, representing English local newspapers; the English Language Arts Network, representing English radio in Quebec; L'Alliance des radios communautaires du Canada, representing French Canadian community radio — my colleague from L'Alliance des radios communautaires du Canada, Pierre Sicard, is here with me today — and Réseau-Pressé, representing the Franco-Canadian local newspapers.

Yes, I started in English because we are a bilingual group, and we do everything in French and English.

[Translation]

Now I will switch to French.

The consortium is appearing before the committee as part of this study because of the Senate's integral role in representing minority interests and responsibility for examining the potential effects of legislation on groups like ours.

Whether it's the community radio station in Blanc-Sablon, on the Lower North Shore, *The Gaspé Spec* newspaper on the Acadian Peninsula, the *L'aurore boréale* newspaper in Yukon or *La voix acadienne* in Prince Edward Island, our local media are very often the only source of local news in the minority language.

As we indicated in the consortium's brief to the committee in connection with this study, nearly two months ago, the majority of the media outlets we represent have been overlooked by the government in this bill.

[Français]

**Le président :** Merci, madame Devost.

Je cède maintenant la parole à Mme Linda Lauzon, directrice générale, Réseau-Pressé du Consortium des médias communautaires de langues officielles en situation minoritaire.

[Traduction]

**Linda Lauzon, directrice générale, Réseau-Pressé, Consortium des médias communautaires de langues officielles en situation minoritaire :** Distingués membres du comité, je me présente devant vous aujourd'hui en tant que représentante du Consortium des médias communautaires de langue officielle en situation minoritaire.

Le consortium a été créé en 2016 pour représenter les intérêts et promouvoir la valeur ajoutée d'une centaine de médias locaux de langue officielle en situation minoritaire au Québec anglais et au Canada français, soit dans les neuf autres provinces et les trois territoires. Les quatre partenaires du consortium sont l'Association des journaux régionaux du Québec, qui représente les journaux locaux anglophones; le English Language Arts Network, qui représente la radio anglophone au Québec; L'Alliance des radios communautaires du Canada, qui représente les radios communautaires canadiennes-françaises — mon collègue de L'Alliance des radios communautaires du Canada, Pierre Sicard, est ici avec moi aujourd'hui — et Réseau-Pressé, qui représente les journaux locaux franco-canadiens.

Oui, j'ai commencé en anglais parce que nous sommes un groupe bilingue; nous faisons tout en français et en anglais.

[Français]

Je vais maintenant poursuivre en français.

Le consortium s'adresse au Sénat dans le cadre de son étude en raison de son rôle inhérent de représentation des intérêts des groupes minoritaires et de sa responsabilité de se pencher sur l'effet que pourraient avoir les lois sur ces groupes comme le nôtre.

Que ce soit la radio communautaire de Blanc-Sablon dans la Basse-Côte-Nord, le journal *The Gaspé Spec* dans la Péninsule acadienne ou encore le journal *L'aurore boréale* du Yukon et *La voix acadienne* de l'Île-du-Prince-Édouard, nos médias locaux sont très souvent la seule source des nouvelles locales dans la langue de la minorité.

Comme il est indiqué dans le mémoire du consortium déposé auprès de ce comité, il y a presque deux mois, dans le cadre de son étude, la majorité de nos médias demeure les grands oubliés du gouvernement dans le cadre de ce projet de loi.

You are already familiar with the impact of the digital shift. Multiply that by 10 for official language minority community, or OLMC, media, which already depended heavily on government advertising revenue to continue serving the needs of official language minority populations adequately.

For those senators who may be less familiar with the reality OLMC media face, here is a brief overview. Our local media serve minority communities, so they do not have, nor have they ever had, access to a sufficient number of local advertisers to make up the shortfall. The populations they serve simply aren't large enough.

Over the past decade, community media have lost a significant portion of the government advertising revenue they depended on to the web giants. The government has chosen to favour digital media advertising, leaving nothing but crumbs for OLMC media. In 2022-23, the local media organizations we represent received an average of \$7,500 in federal advertising revenue. That's the average today. The data we collected show that, ten years ago, the average was \$55,000. That was their main source of revenue. Our local media serve minority populations, so much smaller populations. Consequently, OLMC media don't generate enough traffic on their online communications platforms to interest digital advertisers. We are nowhere close to the level of traffic required, and it's absurd to think we are.

In this bill, the government once again overlooked its inherent responsibility under Part VII of the Official Languages Act. Specifically, subsection 41(1) of the act stipulates the following:

The Government of Canada is committed to (a) enhancing the vitality of the English and French linguistic minority communities in Canada and supporting and assisting their development; and (b) fostering the full recognition and use of both English and French in Canadian society.

Our community radio stations and newspapers are a measure of their community's vitality. That is why we are proposing an amendment to clause 11 of the bill. We feel it should explicitly recognize the unique reality of OLMC media across Canada.

The consortium has condemned the government for the passage of a number of media-related measures that fail to recognize the reality of OLMC media. The consortium criticizes that same lack of recognition in this bill.

OLMC media cover very large geographical areas and have seen their revenues decline significantly. Take, for instance, Alberta's *Le Franco*, which is very clearly expected to serve all of Alberta's French-speaking communities, from Calgary to Fort McMurray. There's one local paper. Our local news outlets

Vous connaissez déjà les répercussions du virage numérique, alors je vous demande de multiplier ces répercussions par 10 pour nos médias locaux de langue officielle en situation minoritaire qui étaient déjà très dépendants de la publicité gouvernementale pour continuer à desservir adéquatement les populations de langue officielle en situation minoritaire.

Je vais brosser un portrait rapide de leur réalité pour les sénateurs, qui sont moins au courant de cette réalité. Puisqu'ils desservent des communautés minoritaires, nos médias locaux n'ont jamais eu et n'ont toujours pas encore accès à une masse critique d'annonceurs locaux pour leur permettre de combler ce déficit. La population n'est pas assez grande.

La publicité gouvernementale dont dépendaient nos médias s'est effritée, depuis dix ans, au profit des géants du Web, puisque les budgets du gouvernement sont allés de ce côté et n'ont laissé que des miettes à nos médias locaux. Par exemple, en 2022-2023, nos médias ont reçu en moyenne 7 500 \$ de publicité gouvernementale fédérale. On a fait la moyenne. On est allé chercher les chiffres : il y a dix ans, la moyenne était de 55 000 \$. C'était alors la source de revenus principale. Puisque les populations desservies par nos médias locaux sont minoritaires — elles sont donc beaucoup plus petites —, l'achalandage sur la plateforme de communication numérique n'a jamais été attirant pour les annonceurs numériques. Nous ne sommes vraiment pas là, et c'est utopique de penser que nous avons cet achalandage.

Dans son projet de loi, le gouvernement a encore oublié de tenir compte de sa responsabilité inhérente en vertu de la partie VII de la Loi sur les langues officielles. Plus précisément, le paragraphe 41(1) stipule ce qui suit :

Le gouvernement fédéral s'engage à favoriser l'épanouissement des minorités francophones et anglophones du Canada et à appuyer leur développement, ainsi qu'à promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage du français et de l'anglais dans la société canadienne.

Nos médias, nos radios et nos journaux sont un indice de la vitalité de ces communautés. C'est pour cette raison que nous proposons un amendement à l'article 11 du projet de loi afin qu'il y ait une reconnaissance explicite de la réalité particulière des médias de langue officielle en situation minoritaire partout au Canada.

Le consortium dénonce également — comme il l'a fait lors de plusieurs autres mesures fédérales passées visant les médias — la non-reconnaissance de la réalité des médias locaux, surtout dans ce projet de loi.

En raison de la baisse des revenus majeure et des vastes territoires à desservir — par exemple, je prends *Le Franco* en Alberta. Il y a des attentes très claires à savoir que *Le Franco* doit desservir toutes les communautés francophones de l'Alberta, de Calgary à Fort McMurray; il y a un journal local. Nos médias

have had to change their business models, replacing most of their staff journalists with freelancers. They had no choice: they could no longer afford to have employees. As we speak, approximately 60% of the reporters OLMC media rely on are freelancers. That's a significant proportion.

A news outlet might currently have two eligible employees, further to the requirement in the bill, but its situation could change very quickly. Things change quickly for our media outlets. The consortium is proposing an essential amendment to clause 27, one that would recognize the use of freelance journalists by our news outlets. That recognition would immediately render those news outlets eligible, taking into account possible changes to their business model.

The consortium is also very concerned about the ability of OLMC media outlets and groups to access the resources and expertise required at every step of the bargaining process under the bill.

As the executive director of Réseau-Pressé, I can tell you that we signed agreements with Facebook and Google. Given the administrative burden and complexity of the process, this option is really not within the reach of most OLMC radio stations and newspapers. The papers and radio stations that the Consortium of Official Language Minority Media represents are known for producing quality trustworthy news content. The consortium would be remiss not to mention the fact that, beyond the commercial value of the deals with the web giants —

**The Chair:** You're at six and a half minutes.

**Ms. Lauzon:** I just have this left.

**The Chair:** Perhaps you can work it into the question and answer portion.

**Ms. Lauzon:** All right. Thank you.

**The Chair:** You've covered a lot.

[*English*]

I have a question for Mr. Saras. I would like to have Ms. Lauzon's opinion on it as well.

I oppose the bill. I don't oppose the bill because of its objective. The objective is important. We need to do something to help media, which is part of our democratic process. Where I have difficulty with it is that I don't think it meets its targets.

The government says they want to help diversity in media; they want to get a healthy media and expand the media. Yet, when you look at what the Parliamentary Budget Officer did when he evaluated the bill, he believes the vast majority of the

locaux ont dû changer leur modèle d'affaires et les journalistes salariés, pour la plupart, ont été remplacés par des journalistes pigistes. Ils n'avaient plus le choix, ils ne pouvaient plus payer d'employés. En ce moment, environ 60 % des journalistes utilisés par nos médias sont des pigistes, ce qui est quand même un pourcentage important.

Si le média a deux employés admissibles actuellement, dans le projet de loi, selon ce qui est demandé, la situation peut changer très rapidement dans nos médias. L'amendement que le consortium propose à l'article 27 est essentiel pour reconnaître qu'il y a des journalistes pigistes dans nos médias, ce qui aura pour effet de rendre ces médias admissibles immédiatement. À la lumière des changements qui pourraient arriver dans leur modèle d'affaires.

Le consortium est aussi très inquiet de la capacité de nos médias et de nos regroupements d'avoir accès aux ressources et aux expertises nécessaires pour soutenir toutes les étapes d'un processus de négociation en vertu de cette loi.

En tant que directrice générale de Réseau-Pressé, nous avons conclu des ententes avec Facebook et Google. Je peux affirmer que la charge administrative et la complexité de ce processus ne sont vraiment pas accessibles à la majorité de nos radios et de nos journaux. Les journaux et les radios représentés par le Consortium des médias communautaires de langues officielles en situation minoritaire sont reconnus pour la poursuite de la qualité et de la fiabilité de l'information locale qu'ils produisent. Le consortium ne peut passer sous silence qu'au-delà de la valeur mercantile des ententes avec les géants du Web...

**Le président :** Vous êtes à six minutes et demie.

**Mme Lauzon :** Il me reste juste cela.

**Le président :** Peut-être que vous pouvez l'ajouter lors de la période des questions.

**Mme Lauzon :** Parfait, merci beaucoup.

**Le président :** Vous avez partagé beaucoup d'information.

[*Traduction*]

J'ai une question pour M. Saras. J'aimerais aussi avoir l'opinion de Mme Lauzon à ce sujet.

Je m'oppose au projet de loi. Je ne m'oppose pas au projet de loi à cause de son objectif. L'objectif est important. Nous devons faire quelque chose pour aider les médias, qui font partie de notre processus démocratique. Le hic, c'est que je ne pense pas qu'il atteint ses objectifs.

Le gouvernement dit qu'il veut favoriser la diversité dans les médias, qu'il veut des médias qui se portent bien et qu'il veut développer les médias. Pourtant, lorsqu'il a évalué le projet de loi, le directeur parlementaire du budget a dit qu'il pense que la



funding will be going to the three giants that Mr. Saras mentioned that are already eating up a huge part of the advertising base.

Furthermore, if I heard correctly from Ms. Lauzon, the government is already giving advertising money to local media, probably not enough, nowhere near comparable what they give to the three giants. I am talking about the government advertising pie.

Can you tell us, Mr. Saras, how much of that government advertising pie currently goes to the ethnic media? From my information, the amount is zero. I would like your comments on the Parliamentary Budget Officer who believes that the vast majority of this money will go to the giants and not local and ethnic media.

**Mr. Saras:** Mr. Chair, we have had a problem for years now with the Government of Canada on the advertising side. The francophone and the anglophone publications were receiving between \$140 million and \$170 million a year in support. The ethnic press was never over a million dollars.

I do have here the government advertising report for 2022 in which it shows that out of \$140 million in advertising, the ethnic publishers received only \$1.6 million. That's it.

I want to bring to your attention that there are about 1,200 publications in about 79 languages all over Canada. The problem is these people tried to maintain the work they are doing. Being an ethnic journalist is not something you want to do because you will survive. It's something that you feel inside.

I believe and often say that journalism is like the priesthood. You dedicate yourself to this thing, to the community, and you are working there. Now, the problem is our communities went down. For the last three years, my publication has been making \$1,000 in advertising from outside, and I always pay myself.

If you allow me, my credit cards are almost \$180 close up because every time we are going to the printer, the printers add \$200 more. This is continuing and continuing. We don't have any help from anyone.

I don't believe, and I don't want to accept that the ethnic press has nothing to do with Canada. Canada is based on the ethnic press. We are the ones who are going to meet today's and tomorrow's immigrants, tell them about the institutions and the political process of the country and help them integrate into this country as soon as possible.

grande majorité du financement ira aux trois géants mentionnés par M. Saras, lesquels accaparent déjà une très grande part de l'assiette publicitaire.

De plus, si j'ai bien compris ce que Mme Lauzon a dit, le gouvernement donne déjà de l'argent pour la publicité aux médias locaux, mais probablement pas assez, en tout cas, beaucoup moins que ce qu'il donne aux trois géants. Je parle de l'ensemble des fonds que le gouvernement consacre à la publicité.

Monsieur Saras, pouvez-vous nous dire quelle part des fonds que le gouvernement consacre à la publicité va aux médias ethniques à l'heure actuelle? D'après mes informations, ce montant est nul. J'aimerais savoir ce que vous pensez des propos du directeur parlementaire du budget selon lesquels la grande majorité de cet argent ira aux géants et non aux médias locaux et ethniques.

**M. Saras :** Monsieur le président, nous avons un problème depuis des années avec le gouvernement du Canada en ce qui a trait à la publicité. Les publications francophones et anglophones recevaient entre 140 et 170 millions de dollars par an en soutien. La presse ethnique n'a jamais dépassé le million de dollars.

J'ai ici le rapport sur les dépenses de publicité du gouvernement pour 2022. On y apprend que sur 140 millions de dollars de publicité, les éditeurs ethniques n'ont reçu que 1,6 million de dollars, point à la ligne.

Je voudrais attirer votre attention sur le fait qu'au Canada, il y a environ 1 200 publications dans 79 langues au Canada. Le problème, c'est que ces personnes ont essayé de perpétuer le travail qu'elles font. Être un journaliste attaché à une communauté ethnique n'est pas quelque chose que l'on fait pour assurer son avenir. C'est quelque chose que l'on ressent au plus profond de soi.

Je crois et je dis souvent que le journalisme est comme la prêtrise. Vous vous consacrez à cette chose, à la communauté, et vous y travaillez. Le problème, c'est que nos communautés se sont effondrées. Au cours des trois dernières années, ma publication a reçu 1 000 dollars de publicité de l'extérieur, et je me suis toujours payé moi-même.

Si vous me permettez, mes cartes de crédit sont presque à 180 dollars près parce que chaque fois que nous allons à l'imprimerie, l'imprimeur demande 200 dollars de plus. Cela n'arrête jamais. Nous ne recevons aucune aide de qui que ce soit.

Je ne crois pas, et je ne veux pas accepter que la presse ethnique n'a rien à voir avec le Canada. Le Canada est fondé sur la presse ethnique. C'est nous qui allons à la rencontre des immigrants d'aujourd'hui et de demain. C'est nous qui leur parlons des institutions et du processus politique de ce pays et qui les aidons à s'intégrer le plus rapidement possible.

[*Translation*]

**The Chair:** Would you like to comment, Ms. Lauzon?

**Ms. Lauzon:** Further to your comment, I would say that, right now, all of us at the Consortium of Official Language Minority Media agree with you. This bill was designed for the media giants, not small news outlets. We all agree on that. The process set out in the bill is completely out of reach for small media outlets.

I'll be perfectly honest. The consortium's examination of the bill clearly shows that our news outlets will end up with crumbs, one way or another.

**The Chair:** Thank you.

**Senator Miville-Dechêne:** My question is for the National Council of Canadian Muslims representatives.

Thank you, Ms. Devost. You're from Acadia, if I'm not mistaken.

**Ms. Devost:** I'm from Edmundston.

**Senator Cormier:** You're Brayon.

**Senator Miville-Dechêne:** I want to follow up on the online hate you talked about. I am very cognizant of the fact that things are difficult for the Muslim community in Quebec. Public perception and Bill 21 have a lot to do with it. Everything that's happening right now is extremely difficult for the community. I recognize that. I know a lot of women who find it very tough to go about their lives normally when wearing their veils.

I'm very aware of those issues.

What I have trouble with, as a former journalist, is that your amendment goes to the heart of freedom of the press. I think it could undermine that freedom. The whole idea behind Bill C-18 is that media outlets have the ability to establish a code of ethics to adhere to, one of their choosing. It's clear that, provincially, codes of ethics already exist, having been approved and so forth. However, the idea of the CRTC, an organization that operates at arm's length from, but has ties to, the federal government, being able to determine the code of ethics is extremely difficult for me to accept.

Furthermore, hate speech is a criminal offence. I, of course, very often disagree with the views expressed in Quebec newspapers regarding the Muslim community, but it seems to me that the courts can deal with the matter of hate speech.

[*Français*]

**Le président :** Avez-vous des commentaires, madame Lauzon?

**Mme Lauzon :** À la suite de votre commentaire, c'est qu'en ce moment, nous sommes tous d'accord avec vous, au Consortium des médias communautaires de langues officielles en situation minoritaire. Ce projet de loi a été fait pour les grands médias et non pour les petits médias. On est tous d'accord là-dessus. Le processus proposé n'est pas accessible aux petits médias, du tout.

En toute honnêteté, après en avoir fait l'analyse au consortium, c'est évident qu'en fin de compte, on se retrouvera avec des miettes d'une façon ou d'une autre.

**Le président :** Merci.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Ma question s'adresse au Conseil national des musulmans canadiens.

Merci, madame Devost; vous êtes de l'Acadie, je crois.

**Mme Devost :** Je suis d'Edmundston.

**Le sénateur Cormier :** Vous êtes Brayonne.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Je veux revenir sur le discours haineux dont vous parlez. Je suis extrêmement consciente que la situation de la communauté musulmane au Québec est difficile. Il y a la question des perceptions, de la loi 21. Tout ce qui se passe est vraiment difficile à vivre, j'en conviens. Je connais beaucoup de femmes qui trouvent cela très difficile, lorsqu'elles sont voilées, de vivre correctement.

Je suis vraiment alertée par ces questions.

Ce qui me semble difficile, comme ancienne journaliste, c'est que votre amendement vient s'inscrire au cœur de la liberté de presse et selon moi, cela risque de la mettre en cause. Parce que toute l'idée du projet de loi C-18 est de permettre à des médias de se doter d'un code d'éthique et de choisir ce code auquel ils vont se soumettre. Évidemment, il y a déjà des codes d'éthique qui existent dans les provinces, qui sont approuvés et ainsi de suite, mais cette idée que le CRTC, un organisme qui a une certaine indépendance, mais qui est lié à notre État, puisse déterminer le code d'éthique me semble extrêmement difficile à accepter.

Aussi, cette question de discours haineux fait l'objet d'une infraction criminelle. Bien sûr, je suis souvent en très grand désaccord avec les propos tenus dans des articles de journaux du Québec sur la question musulmane, mais la question du discours haineux peut être traitée par les tribunaux, me semble-t-il.

I'd like you to comment on the sensitive dynamic between what you're proposing and freedom of the press. What is the best way to deal with hate speech in the media?

**Ms. Devost:** My colleague Rizwan will answer that, if you don't mind.

[English]

**Rizwan Mohammad, Advocacy Officer, National Council of Canadian Muslims:** Thank you, Senator Miville-Dechêne, for that question. I want to make sure I understand what you are asking.

Are you saying the amendment we're proposing for a code of ethics to apply to all eligible news businesses may compromise the unity of the press?

**Senator Miville-Dechêne:** Compromise freedom of the press.

**Mr. Mohammad:** Freedom of the press.

**Senator Miville-Dechêne:** I also said if there is some speech in Quebec media — and I'm not saying there is, because obviously this is also a question of interpretation — should it be dealt with by the courts and not by this bill? I realize this was in the bill, but it was not voted on. I'm pretty sure it's because what I'm speaking about.

**Mr. Mohammad:** Thank you for clarifying.

First, the NCCM supports a free press. We are committed to fundamental freedoms and freedom of expression, and that means freedom of the press, academic freedom and so forth.

From our perspective, our proposed amendment is not meant to undermine that in any respect. If this bill is about checks and balances, regulating news intermediaries and determining who is eligible to be funded through a collective bargaining regime, we would like to see the eligible news businesses be those that are incentivized to actually be producing good quality journalism.

If there is content that is objectionable and that people would want to go to court over, that's certainly their prerogative, but we don't think that is actually what we're asking for this bill to do. We're really looking for there to be fairness and consistency so that if there's a code of ethics included in the legislation, it should be applied in a non-discriminatory fashion in —

J'aimerais vous entendre sur la délicatesse de cette question lorsqu'on parle de la liberté de presse. Quel est le meilleur moyen de s'attaquer au discours haineux dans les médias?

**Mme Devost :** Mon collègue Rizwan peut répondre à cette question si vous voulez bien.

[Traduction]

**Rizwan Mohammad, agent de plaidoyer, Conseil national des musulmans canadiens :** Merci, sénatrice Miville-Dechêne, de cette question. Je veux m'assurer de bien en comprendre le sens.

Êtes-vous en train de dire que l'amendement que nous proposons pour qu'un code de déontologie s'applique à toutes les entreprises de nouvelles admissibles pourrait compromettre l'unité de la presse?

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Compromettre la liberté de presse.

**M. Mohammad :** La liberté de presse.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** J'ai aussi dit que s'il y a certains propos dans les médias québécois — et je ne dis pas qu'il y en a, parce qu'évidemment c'est aussi une question d'interprétation —, cela devrait être traité par les tribunaux et non par ce projet de loi. Je sais que cet enjeu faisait partie du projet de loi, mais il n'a pas fait l'objet d'un vote. Je suis presque certaine que c'est à cause de ce que je viens de dire.

**M. Mohammad :** Je vous remercie de vos éclaircissements.

Tout d'abord, le Conseil national des musulmans canadiens soutient la liberté de la presse. Nous sommes attachés aux libertés fondamentales et à la liberté d'expression, ce qui signifie la liberté de la presse, la liberté académique, etc.

De notre point de vue, l'amendement que nous proposons n'a pas pour but de saper ces libertés. Si ce projet de loi concerne l'équilibre des pouvoirs, la réglementation des intermédiaires de nouvelles et la détermination des entreprises admissibles au financement par le biais d'un régime de négociation collective, nous aimerions que les entreprises de nouvelles admissibles soient celles qui sont incitées à produire un journalisme de bonne qualité.

S'il y a des contenus répréhensibles pour lesquels les gens voudraient aller en justice, c'est certainement la prerogative de ces derniers, mais nous ne pensons pas que ce soit ce que nous demandons à ce projet de loi de faire. Nous voulons vraiment qu'il y ait de l'équité et de la cohérence, de sorte que si un code de déontologie est inclus dans la loi, il devrait être appliqué de manière non discriminatoire dans...

**Senator Miville-Dechêne:** Who decides what is good journalism or what is discriminatory? This is the whole problem. A free press — you cannot have a regulatory body decide on that. It's very clear that's not what the CRTC could do.

**Mr. Mohammad:** Yes, and we are not proposing that the CRTC determine that. There is a code of ethics mentioned in this legislation and there is no clarification on what to do if a code of ethics appears to be breached. We are proposing that there should be some clarification and guidance about what happens. That shouldn't be imposed by government; it should be determined by a consultative process with the public.

Does that speak to your question?

**Senator Miville-Dechêne:** It's your answer.

**Mr. Mohammad:** Thank you.

**Senator Miville-Dechêne:** Thank you.

[Translation]

**Senator Cormier:** First, I'd like to congratulate and thank all the witnesses for everything they're doing to provide proper news coverage in every region of the country.

My questions are for Ms. Lauzon. I read the consortium's brief carefully, so I have a number of questions for you. I thought I heard you say that some news outlets had signed agreements with Google and Facebook. If so, can you give us an idea of how much those agreements are worth and what it was like for your small media outlets to negotiate with Google and Facebook?

**Ms. Lauzon:** We served as the intermediary. We entered that arena first. *Acadie Nouvelle*, a larger media outlet with more resources, and *La Liberté*, a Winnipeg paper that is now a non-profit organization, have done it. The agreements with *Acadie Nouvelle* are confidential, but I can give you a few figures. Nothing has come out, but it has a lot more resources. It's a bigger organization, so implementing recommendations and making things happen is easier.

*La Liberté* signed a deal worth \$100,000 with Facebook, or Meta. Underlying the agreement was a plan to help the paper, give it a boost and such. It really lacked the capacity needed, and it's facing a lot of challenges right now. The paper has decent capacity, but other papers are still dealing with a host of challenges, and they wouldn't be able to implement a similar agreement.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Qui décide de ce qui est du bon journalisme ou de ce qui est discriminatoire? C'est là tout le problème. On ne peut pas laisser un organisme de réglementation décider ce qui constitue une presse libre. Il est très clair que ce n'est pas ce que le CRTC peut faire.

**M. Mohammad :** Oui, et nous ne proposons pas que ce soit le CRTC qui détermine cela. Ce projet de loi évoque un code de déontologie, mais sans préciser ce qu'il faut faire si un tel code semble avoir été enfreint. Nous proposons qu'il y ait une clarification et une orientation sur la façon dont cela devrait se passer. Cela ne devrait pas être imposé par l'État; cela devrait être établi par un processus de consultation publique.

Cela répond-il à votre question?

**La sénatrice Miville-Dechêne :** C'est votre réponse.

**M. Mohammad :** Merci.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Merci.

[Français]

**Le sénateur Cormier :** Je vais d'abord féliciter et remercier tous les témoins pour le travail que vous faites pour fournir de l'information adéquate dans toutes les régions du Canada.

Les questions vont s'adresser à Mme Lauzon. J'ai lu le mémoire du consortium avec beaucoup d'intérêt et j'ai plusieurs questions à vous poser. J'ai cru entendre que vous nous avez dit que certains médias avaient conclu des ententes avec Google et Facebook. Si c'est le cas, pouvez-vous nous donner un aperçu de l'évaluation en dollars de ces ententes et de la façon dont le processus de négociation s'est passé entre Google, Facebook et ces petits médias?

**Mme Lauzon :** Cela s'est passé par notre intermédiaire. C'est nous qui avons fait la première entrée. Il y a un plus gros média avec plus de moyens qui l'a fait, qui est l'*Acadie Nouvelle*, et un journal, un OBNL maintenant, *La Liberté*, à Winnipeg. Du côté de l'*Acadie Nouvelle*, les ententes sont confidentielles en ce moment, mais je vais vous donner quand même certains chiffres. Il n'y a rien qui est sorti, mais il y a beaucoup de ressources. C'est une plus grosse boîte, c'est plus facile de mettre en œuvre des recommandations et de faire avancer des choses.

Tandis que du côté de *La Liberté*, il y a eu une entente de 100 000 \$ avec Facebook ou Meta. L'entente était liée à un projet pour aider le journal et tout cela, mais la capacité n'était réellement pas suffisante et il y a beaucoup de défis qui se présentent en ce moment de ce côté. Il y a une bonne capacité dans ce journal, mais il y a encore beaucoup de défis pour les autres journaux qui ne seraient pas capables de mettre en œuvre cette entente.

A deal was also signed with Google, through the Google News Initiative, but it was for the network. It was worth US\$172,000, and it helped all members, to collect data and set up processes. Administering the agreement is complex, in terms of the processes and subsequent reporting, so this option isn't available to our members, our OLMC radio stations and so forth.

I can tell you that there's quite a bit of complexity involved. If our news outlets are required to go through a bargaining process to get there, some of them will just throw in the towel.

**Senator Cormier:** Thank you. I want to ask you about something specific. In your brief, you refer to clauses 11 and 27. Clause 11 references official language minority communities, but you say you aren't satisfied with how it's laid out. What do you recommend?

**Ms. Lauzon:** We are very glad that the bill clearly recognizes Indigenous news outlets. That's wonderful, and we think it's very important. However, as I said earlier and as we pointed out in our brief, official language minority community media have recognition under one act — the Official Languages Act — so we'd like to have the same recognition.

We would've preferred that the government be proactive, not reactive, this time around, in terms of its obligations under the Official Languages Act. That's explicitly clear in the bill, so we proposed an amendment to address that in our brief.

**Senator Cormier:** Thank you. In section 46 of your brief, you say this:

Excluding freelance journalists from the calculation of the two journalists necessary for a business to be eligible is still a major problem because news businesses operating OLMC news outlets will have difficulty being eligible for the bargaining process implemented by Bill C-18.

Describe for us, if you wouldn't mind, the business model. You touched on it earlier, but I'd like to get a better understanding. Do all small media outlets work —

**Ms. Lauzon:** About 65% of the journalists currently working in the network are freelancers. Owing to fluctuating and declining advertising revenue, the business model changed. Many organizations had no choice. They could no longer afford employees. They also have to cover fairly large areas, so they can have freelancers working in different places, especially in the case of provincial papers.

On a aussi fait une entente avec Google à travers le Google News Initiative, mais c'était pour le réseau. C'était de l'ordre de 172 000 dollars américains, et cela profitait à tous les membres, pour amener des données et monter des processus. En raison de la complexité de gérer l'entente, les processus ainsi que le rapport, par la suite, ce n'est pas accessible pour nos membres, nos radios, etc.

Je peux juste constater la complexité, en ce moment. Si les médias sont obligés de se soumettre à un processus de négociation pour arriver à cela, il y a des gens qui vont juste baisser les bras.

**Le sénateur Cormier :** Je vous remercie. Je vais vous amener plus directement, parce que dans votre mémoire, vous faites référence aux articles 11 et 27. Vous dites à l'article 11 — bien que les communautés de langue officielle soient citées dans l'article 11 — que vous n'êtes pas satisfaits de la façon dont c'est articulé. Qu'est-ce que vous proposez?

**Mme Lauzon :** On est très heureux qu'il y ait une reconnaissance claire des médias autochtones. Bravo, pour nous c'est très important. Toutefois, comme je l'indiquais tout à l'heure et dans le mémoire, les médias de langue officielle en situation minoritaire sont reconnus par une loi — la Loi sur les langues officielles — et on aimerait avoir droit à la même reconnaissance.

On aurait aimé que le gouvernement soit proactif plutôt que réactif, cette fois-ci, entre ses obligations en vertu de la Loi sur les langues officielles — et il le montre explicitement dans le projet de loi —, on a proposé un amendement dans notre mémoire à cet effet.

**Le sénateur Cormier :** Merci. À l'article 46 de votre mémoire, vous écrivez ce qui suit :

L'exclusion des journalistes pigistes du calcul des deux journalistes nécessaires pour qu'une entreprise soit admissible demeure donc un problème majeur puisque les entreprises de nouvelles exploitant des médias d'information des CLOSM pourront difficilement être admissibles au processus de négociation mis en place par le PL C-18.

Pouvez-vous nous expliquer le modèle d'affaires? Vous l'avez expliqué brièvement tout à l'heure, mais je voudrais davantage comprendre. Est-ce que l'ensemble des petits médias fonctionne...

**Mme Lauzon :** À peu près 65 % des journalistes qui travaillent actuellement dans le réseau sont pigistes. Le modèle d'affaires a changé à cause des revenus publicitaires fluctuants et déclinants. Il n'y avait plus de choix et on ne pouvait plus soutenir un employé. Il y a aussi les territoires à desservir : on peut avoir des pigistes à différents endroits, surtout quand il s'agit de journaux provinciaux.

**Senator Cormier:** Does that mean that a significant portion of the media organizations the consortium represents would not be eligible?

**Ms. Lauzon:** Absolutely. Right now, they may employ people in other positions such as manager or editor, but I'll give you an example. One of our papers has a manager, but the rest of its staff are freelancers. They would not be eligible. It's an award-winning paper, one that was named paper of the year, but it won't be eligible. The situation could also change. The newspaper might be eligible initially, but circumstances could change the following year. Bill C-18 is out of step with that reality.

**The Chair:** Thank you, Ms. Lauzon.

[English]

**Senator Simons:** As a progressive woman of Jewish descent, I share the concerns of the National Council of Canadian Muslims about news organizations that spread hate online, but as a journalist who spent 30 years working in the trenches, I'm deeply concerned by any suggestion that there should be any effort to control or censor what is in print as opposed to what is in broadcast and is regulated by the CRTC.

I come from Alberta. In the 1930s, the government of the day passed what it called the Accurate News and Information Act, which gave the government the power of rebuttal and the power to basically fact-check and correct anything the government believed was inaccurate. The courts properly struck that down as unconstitutional.

I come from a province where the current premier has said on the record in her capacity as premier that people who are not vaccinated are the most discriminated-against people in history. Just yesterday, tapes turned up with her comparing people who were vaccinated to Nazis.

So I'm always concerned about what happens if someone you don't like or whose opinions you don't share suddenly has the power to regulate, even at arm's length, what is said in the press.

This is a very long preface; I usually don't go for a long preface, but I was very confused, Mr. Mohammad, by the conclusion of your answer to my friend Senator Miville-Dechéne. If you don't see the CRTC as the body that regulates this, then how would you imagine this working? I must tell you, having been a journalist, lots of people think there are factual errors in the newspaper that are just things they don't like.

**Le sénateur Cormier :** Cela veut dire qu'une bonne partie des médias du consortium ne seraient pas admissibles, dans ce contexte?

**Mme Lauzon :** Absolument. En ce moment, il y a d'autres employés comme le directeur ou le rédacteur en chef qui pourraient être là, mais je donne un exemple, un de nos journaux a un directeur et le reste des employés sont des pigistes. Ils ne seraient pas admissibles. C'est un journal qui a gagné des prix, qui a été le journal de l'année, mais il n'est pas admissible. Cela peut changer aussi. Un journal peut être admissible et sa situation peut changer l'année prochaine. Le projet de loi C-18 n'est pas au diapason avec cette réalité.

**Le président :** Merci, madame Lauzon.

[Traduction]

**La sénatrice Simons :** En tant que femme progressiste de descendance juive, je partage les préoccupations du Conseil national des musulmans canadiens à propos des médias qui diffusent de la haine en ligne. Cela dit, à titre de journaliste ayant passé 30 ans dans les tranchées, je m'inquiète énormément de toute proposition visant à contrôler ou à censurer la presse écrite, par opposition à ce qui est radiodiffusé et réglementé par le CRTC.

Je viens de l'Alberta. Dans les années 1930, le gouvernement de l'époque a adopté ce qu'il appelait la Accurate News and Information Act, qui donnait au gouvernement le pouvoir de réfuter, de vérifier les faits et de corriger tout ce qu'il croyait être inexact. Les tribunaux ont jugé cette loi inconstitutionnelle, à juste titre.

Je viens d'une province où la première ministre actuelle a dit officiellement en sa capacité de première ministre que jamais personne n'a subi autant de discrimination que les citoyens non vaccinés. Hier encore, des enregistrements sont sortis sur lesquels elle comparait les citoyens vaccinés aux nazis.

Je me préoccupe donc toujours de ce qui peut se passer lorsqu'une personne qu'on n'aime pas ou qui pense différemment se retrouve soudainement avec le pouvoir de réglementer ce qui s'écrit dans les médias, même de façon indépendante.

C'était une longue préface. Cela déroge de mon habitude, mais mon esprit était très embrouillé. Monsieur Mohammad, vous avez dit en réponse à une question de mon amie la sénatrice Miville-Dechéne que vous ne croyez pas que le CRTC devrait être l'organe réglementaire dans ce cas-ci. Si ce n'est pas lui, comment envisagez-vous les choses? En tant qu'ancienne journaliste, je peux vous dire que nombreux sont ceux qui croient que les journaux contiennent des erreurs factuelles simplement lorsqu'ils lisent quelque chose qui ne leur plaît pas.

**Mr. Mohammad:** Thank you for that follow-up question and for giving us an opportunity to continue to clarify what we are calling for.

We have to be absolutely clear that, from our experience with news businesses across the country over the past few decades, whenever we have appealed to the existing mechanisms that are in place — appealed to codes of ethics and breaches of the code of ethics through non-legal processes, by actually trying to meet with editorial boards, trying to communicate with journalists and trying to write op-eds ourselves to try to provide corrections of information from our perspective — it has been a very difficult road.

We've basically seen that the current approach to having the media regulate themselves has just not been working as effectively as it should. It's led to spikes in — especially during election cycles — targeting ethnic and religious minorities, especially Muslims and immigrants.

We're looking for some kind of measure that would incentivize the kind of mainstream, fair, independent, objective journalism that we've come to expect.

What has happened in the digital space, from our perspective, is that the sheer volume of hateful content and prejudice and of slanted and biased content that's not well sourced is spreading so fast that the existing kinds of mechanisms that have been in place to offer remedies for people to correct errors and to attempt to have balanced coverage or content about an issue where there is legitimate disagreement about things are just not working as well.

We see this bill as an opportunity to have news intermediaries bargaining to fairly compensate various news organizations, not to control what they say, undermine press freedom, adjudicate who is right and wrong or determine who is engaging in misinformation. Many sectors and industries have codes of ethics. Even most news businesses — maybe all of them — have some. But given that we need some kind of modernization to address the new realities of our digital condition, there is an opportunity to have a fair code of ethics that applies to everyone.

**Senator Simons:** If you don't think the CRTC should do that — if you think it's the news intermediaries — why on earth would we empower Facebook, which is one of the worst sources of misinformation and disinformation and which makes, as far as we can determine, virtually no effort to ensure it is not spreading hate and not being weaponized by international actors? I would be even more uncomfortable trusting the filtering of news to American multinationals that have a terrible track record in this area than I would even to the state via the CRTC.

**M. Mohammad :** Je vous remercie de cette question de suivi et de nous donner l'occasion de continuer à clarifier nos revendications.

Nous tenons à être absolument clairs. Nous avons fait affaire aux entreprises de presse dans diverses régions au pays au cours des dernières décennies. Il a toujours été ardu de faire appel aux mécanismes existants. Nous avons invoqué les codes d'éthique et signalé les enfreintes à ces codes par l'entremise de processus hors du système judiciaire en tentant de rencontrer les comités de rédaction, de contacter des journalistes et d'écrire nos propres chroniques d'opinion pour essayer de corriger des informations selon notre point de vue.

L'approche actuelle selon laquelle les médias s'autoréglementent ne fonctionne pas aussi efficacement qu'elle le devrait. Elle a mené à la recrudescence des attaques contre les minorités ethniques et religieuses — particulièrement pendant les cycles électoraux —, surtout contre les musulmans et les immigrants.

Nous aimerions voir une mesure qui encouragerait le journalisme grand public, juste, indépendant et objectif auquel nous nous attendons.

Ce qui se passe en ligne, selon nous, c'est que le volume de contenus haineux, de préjugés et de contenus tendancieux et ne provenant pas de bonnes sources d'information se propage si rapidement que les mécanismes qui permettaient de corriger les erreurs et d'essayer d'avoir une couverture ou un contenu équilibré sur une question faisant l'objet d'un désaccord légitime ne fonctionnent pas non plus.

Selon nous, ce projet de loi donnerait l'occasion aux intermédiaires de nouvelles de négocier afin d'obtenir une rémunération équitable pour tous les médias. L'idée n'est pas de contrôler de ce qu'ils disent, de miner la liberté de presse, de juger qui a raison et qui a tort ou de déterminer qui fait de la désinformation. De nombreux secteurs ont des codes d'éthique. Même la plupart des entreprises de presse — peut-être même toutes — en ont. Cela dit, il faut moderniser le milieu pour tenir compte des nouvelles réalités du monde numérique. Il serait possible d'instaurer un code d'éthique équitable qui s'applique à tout le monde.

**La sénatrice Simons :** Si vous ne croyez pas que cela devrait se faire par l'entremise du CRTC, mais plutôt par celle des intermédiaires de nouvelles, pourquoi diable donnerait-on du pouvoir à Facebook, qui est l'une des pires sources de désinformation et qui, d'après ce qu'on peut constater, ne fait virtuellement aucun effort pour veiller à ne pas diffuser de contenu haineux et à ne pas être utilisée comme arme par des acteurs étrangers? Je serais encore plus mal à l'aise de confier le filtrage des nouvelles à des multinationales américaines qui ont un bilan catastrophique à cet égard qu'à l'État par l'entremise du CRTC.

**Mr. Mohammad:** Thank you for your point about that, Senator Simons. To be clear, we agree with you. We are not proposing that the tech companies do this. We said the CRTC or another regulatory body.

**Senator Simons:** Are you actually calling for the regulation of the free print media?

**The Chair:** Senator Simons, your time is up.

**Senator Dasko:** Thank you, witnesses, for being here. I actually seek further clarification on this exact issue.

Just let me approach this by way of example. Ms. Devost, you mentioned *Le Journal de Montréal*. Are you saying that *Le Journal de Montréal* shouldn't get compensation from this program because of the way they talk about minorities, or are you saying that particular instances of things that appear in the paper that would seem to be discriminatory should be addressed on an individual case-by-case basis? So if they say something, then you would have a mechanism for redress through this bill, given what they've said; is that it? Are you saying they should actually be excluded from receiving the funds on that basis or is it the other?

I'm hoping to find clarification through your answer.

**Mr. Mohammad:** May I jump in on that? We're saying that *Le Journal de Montréal* should be eligible for funding if it abides by a code of ethics. If there is a mechanism by which a public complaints process can resolve complaints — because we've communicated with them. They've recently been calling our CEO a terrorist, effectively, from their perspective, you are, as senators, talking with people who work with terrorists right now. That's the kind of rhetoric that's there.

Now, we're not saying that should exclude them from being able to publish. We're not calling for any legal constraints on them to publish whatever they want to say. We're saying that any collective bargaining regime that would be required by the government for tech intermediaries — for the tech giants that are serving as news intermediaries to engage in the collective bargaining process — that for *Le Journal de Montréal* to be eligible, they should abide by a code of ethics.

**Senator Dasko:** So let's say they would agree to whatever the code of ethics is. That means they would pass the bar for getting the funding.

**Mr. Mohammad:** Yes.

**Senator Dasko:** But then, let's say they express opinions that seem to be negative. Then what? Have they violated a code? Then what?

**M. Mohammad :** Je vous remercie d'avoir soulevé ce point, sénatrice Simons. Pour être clairs, nous sommes du même avis. Nous ne proposons pas de donner les rênes aux entreprises de haute technologie. Nous avons parlé du CRTC ou d'un autre organe de réglementation.

**La sénatrice Simons :** Voulez-vous réellement que la presse écrite libre soit réglementée?

**Le président :** Votre temps est écoulé, sénatrice Simons.

**La sénatrice Dasko :** Je remercie les témoins d'être parmi nous. J'aimerais avoir des éclaircissements sur cet enjeu.

Permettez-moi de donner un exemple. Madame Devost, vous avez mentionné *Le Journal de Montréal*. Êtes-vous en train de dire que *Le Journal de Montréal* ne devrait pas bénéficier de ce programme en raison de son discours sur les minorités ou plutôt qu'il faudrait se pencher sur chaque publication potentiellement discriminatoire du journal et y aller au cas par cas? Il y aurait un mécanisme de réparation en vertu de ce projet de loi prévu pour de tels propos. Est-ce bien cela? Êtes-vous en train de dire que ce journal ne devrait pas recevoir de financement en raison de ce que j'ai évoqué, ou préconisez-vous plutôt le deuxième point que j'ai soulevé?

J'espère que vous saurez m'apporter des éclaircissements à cet égard.

**M. Mohammad :** Puis-je intervenir? Ce que nous disons, c'est que *Le Journal de Montréal* devrait être admissible au financement s'il respecte un code d'éthique. S'il existait un processus de plaintes publiques permettant de résoudre les plaintes... Nous avons communiqué avec eux. Ils ont récemment dit que notre PDG était un terroriste, alors selon eux, messieurs et mesdames les sénateurs, vous êtes en train de discuter avec des personnes qui travaillent avec des terroristes à l'heure actuelle. Voilà le genre de rhétorique dont il est question.

Nous ne disons pas que cela devrait les empêcher de publier. Nous ne demandons pas d'imposer des contraintes juridiques sur ce qu'ils peuvent publier. Nous parlons des régimes de négociation collective exigés par le gouvernement pour les intermédiaires technologiques. Je fais ici référence aux géants de la technologie qui servent d'intermédiaires de nouvelles; ils devraient participer au processus de négociation collective. Si *Le Journal de Montréal* veut être admissible au financement, il devrait adhérer à un code d'éthique.

**La sénatrice Dasko :** Disons donc qu'ils approuvent le code d'éthique, quel qu'il soit. Ils seraient alors admissibles au financement.

**M. Mohammad :** Oui.

**La sénatrice Dasko :** Disons ensuite qu'ils expriment des opinions qui semblent négatives. Que se passerait-il? Serait-ce une enfreinte au code d'éthique? Si oui, que se passerait-il?



**Mr. Mohammad:** If they breach the code — and this is one of the concerns we have with the bill. If the code is breached, there is no clarification on what to do. We are suggesting that the CRTC engage in a public consultative process that's independent of government that creates what those obligations would be, what a breach would look like and what the remedy or resolution of that breach would be.

**Senator Dasko:** Okay. But they would get the funding. They would pass the . . .

**Mr. Mohammad:** We're not calling for them to be ineligible for funding just because of what they say. If they sign on to a code of ethics that this bill would be requiring of some — currently, there are two kinds of obligations or two sets of obligations for a code of ethics. We're saying that the language of the bill should be clarified so that all eligible news businesses have to abide by that code of ethics.

If they do that, then *Le Journal de Montréal* or any news business in the country should be eligible for compensation under this collective bargaining regime.

**Senator Dasko:** In one way, I'm not exactly sure why it would be different just signing a code; they're still operating freely, presumably. What is the difference? I don't see what the difference is between having a code. They continue to be the paper they are. They enjoy press freedom. They can say this and that. Right now, there are ways of redress if they cross a certain line, if they engage in actual hate — incentivize hatred — they are subject to the laws of the country right now. So I'm not sure what is different.

**Mr. Mohammad:** What we think should be different is that along with signing on to a code of ethics or abiding by a code of ethics, there has to be a clarification in the bill that imposes real consequences upon those who appear to be in breach of that code of ethics. Currently, there is no working mechanism. We've tried every existing mechanism that's there.

Imagine how much it would cost and how much time it would take for people who are usually volunteers in their community organizations to actually go to court and try to litigate this. The resources of *Le Journal de Montréal* are just not something that community members who are being targeted, during election cycles or at other times, can fairly compete with.

**The Chair:** Thank you, Mr. Mohammad.

**M. Mohammad :** Le projet de loi ne prévoit pas de marche à suivre précise pour les cas d'enfreinte au code d'éthique. C'est l'une des choses qui nous préoccupe. Ce que nous proposons, c'est que le CRTC mène des consultations publiques indépendamment du gouvernement pour déterminer les obligations, le type d'enfreinte et les résolutions aux cas d'enfreinte.

**La sénatrice Dasko :** D'accord, mais le journal obtiendrait du financement. Il serait admissible à...

**M. Mohammad :** Nous ne demandons pas qu'il soit inadmissible au financement simplement en raison de ce qu'il publie. S'il adhère au code d'éthique que ce projet de loi exigerait de certains... Le projet de loi prévoit deux types d'obligations pour un code d'éthique à l'heure actuelle. Ce que nous disons, c'est qu'il faudrait clarifier le libellé du projet de loi afin que toutes les entreprises de presse admissibles soient tenues de respecter ce code d'éthique.

Si elles le font, alors *Le Journal de Montréal* ou toute entreprise de presse au pays devrait être admissible à du financement en vertu de ce régime de négociation collective.

**La sénatrice Dasko :** D'une certaine façon, je ne suis pas certaine de comprendre en quoi le fait d'adhérer à un code ferait une différence. On peut présumer qu'il continuerait à opérer librement. Quelle est la différence? Je ne vois pas pourquoi un code changerait les choses. Ce journal demeurerait ce qu'il est. Il jouit de la liberté de presse. Il peut publier ce qu'il veut. Il existe présentement des recours s'il franchit une certaine ligne, s'il se livre à une véritable haine — s'il incite à la haine — il est assujéti aux lois canadiennes. Je ne suis donc pas certaine de comprendre la différence.

**M. Mohammad :** Parlons de ce qui devrait changer. En plus du code d'éthique, nous estimons qu'il faudrait clarifier dans le projet de loi qu'il y aura des conséquences réelles pour ceux qui semblent l'enfreindre. Il n'y a pas de mécanismes fonctionnels en ce moment. Nous les avons tous essayés.

Imaginez combien cela coûterait d'argent et combien de temps il faudrait à des gens qui sont habituellement des bénévoles dans leurs organisations communautaires pour aller devant les tribunaux et essayer de plaider ce type d'affaires. Les membres de la communauté qui subissent des attaques durant les cycles électoraux et à d'autres moments ne disposent pas des mêmes ressources que *Le Journal de Montréal* et ne peuvent donc pas lui livrer une juste concurrence.

**Le président :** Merci, monsieur Mohammad.

**Senator Cardozo:** I have one quick comment on that last piece. The CRTC does have extensive experience in dealing with these issues through the Canadian Broadcast Standards Council, and it's something you might want to think about.

My question is for Mr. Saras. One of the criticisms of the bill is that it would make newspapers or media organizations beholden to the web corporations. If you're getting any kind of support from web corporations or from the government in terms of advertising, does that make your papers beholden to them? Does it reduce your independence?

**Mr. Saras:** I don't think so. First of all, at this point, we are an official agency, and we are holding money from the Government of Canada for two projects. One project is the Local Journalism Initiative, and the other project is for students who we are helping to get into the industry and into the sector.

To answer you and the gentleman before, everyone who gets money signs a contract, and the contract clearly shows that they cannot write anything against any other community or any other person based on race or anything else. If they are going to do that, the contract is nullified, and the money is returned. They lose the money, and they cannot apply again to the program.

So there are things for the sector and the industry also. We are taking care, and we want to make sure that everyone is going to be satisfied and no one is going to complain about one or the other. I don't understand why we have to put someone above us to tell us how to do the job. We all have a code of ethics. The National Ethnic Press and Media Council of Canada has a code of ethics, and it's the same with the national news media.

We try our best. Sometimes, for whatever reason, one writer gets out of this. If the editor-in-chief is going to catch it, he's going to stop it. If not, they're probably going to apologize the next day.

**Senator Cardozo:** My question is more about funding from governments and corporations. If you get funding from them, does that affect your independence to criticize them or to criticize the government?

**Mr. Saras:** First of all, let me tell you that Google and Meta are making more than \$2 billion a year in profit. I used to make \$150,000 a year about ten years ago; today, I'm making about \$38,000. That is whatever money I'm getting from advertisements. To this extent, I pay about \$40,000 to printers. Plus, I have to pay the royalties. I have to pay —

**Le sénateur Cardozo :** J'ai un bref commentaire à faire sur ce dernier point. Le CRTC a beaucoup d'expérience dans le traitement de ces questions par le biais du Conseil canadien des normes de la radiotélévision, et c'est une chose à laquelle vous voudrez peut-être réfléchir.

Ma question s'adresse à M. Saras. L'une des critiques formulées à l'encontre de ce projet de loi est qu'il rendrait les journaux ou les organisations médiatiques redevables aux entreprises du Web. Si vous recevez un soutien quelconque de la part des entreprises du Web ou du gouvernement en matière de publicité, cela rend-il vos journaux redevables à ces entités? Cela réduit-il votre indépendance?

**M. Saras :** Non, je ne crois pas. Tout d'abord, nous sommes une agence officielle et nous recevons de l'argent du gouvernement du Canada pour deux projets. Le premier est l'Initiative de journalisme local, et le second est destiné aux étudiants que nous aidons à entrer dans le secteur.

Pour répondre à votre question et à celle du sénateur avant vous, tous ceux qui reçoivent de l'argent signent un contrat, et ce dernier stipule clairement qu'il est interdit d'écrire quoi que ce soit contre une communauté ou une personne en fonction de sa race ou d'autres critères. S'ils le font, le contrat est annulé et l'argent est repris. Ils perdent leur financement, et ils ne peuvent plus faire de demande d'adhésion au programme.

Il y a donc des choses de prévues pour le secteur également. Nous faisons attention et voulons veiller à satisfaire tout le monde. Nous ne voulons pas que les différentes parties se plaignent les unes des autres. Je ne vois pas pourquoi il faut avoir quelqu'un au-dessus de nous pour nous dire comment travailler. Nous avons tous un code d'éthique à respecter. Le Conseil national de la presse et des médias ethniques du Canada en a un, tout comme les médias d'information nationaux.

Nous faisons de notre mieux. Parfois, pour une raison quelconque, il arrive qu'un journaliste déroge au code. Si le rédacteur en chef s'en aperçoit, il ne publiera pas l'article. Sinon, il s'excusera probablement le lendemain.

**Le sénateur Cardozo :** Ma question porte davantage sur le financement des gouvernements et des entreprises. S'ils vous octroient du financement, cela affecte-t-il votre indépendance? Êtes-vous moins susceptibles de les critiquer?

**M. Saras :** Permettez-moi de vous dire d'entrée de jeu que Google et Meta font plus de 2 milliards de dollars de profit par année. Je faisais environ 150 000 \$ par année il y a environ 10 ans. Aujourd'hui, je fais environ 38 000 \$ par année. C'est l'argent que je fais avec la publicité. Je paie les imprimeurs environ 40 000 \$ à cet égard. Je dois aussi payer les redevances. Je dois payer...

**Senator Cardozo:** I'm sorry, but time is running out. Does that funding affect your independence to criticize the government or the corporations?

**Mr. Saras:** I don't criticize. At this point, in the last two years, the government has done a very good job. Again, I love the government, and they love me at the government. We explained to the government that the industry is going down and cannot survive unless somehow it can be helped.

**Senator Cardozo:** If you don't mind, I have one more question and I have to move along. My apologies.

[Translation]

My second question is for Ms. Lauzon.

You said that the requirement to regularly employ two journalists would be a problem for many of your members. Do you think criteria are needed to determine whether the organization is really a news business or a cooperative?

**Ms. Lauzon:** Yes, it would be very helpful to have criteria determine that. We would be fine with that.

**Senator Cardozo:** You don't have an issue with the requirement to employ two journalists?

**Ms. Lauzon:** I may have misunderstood your question. We have a problem right now because many of the radio stations and papers we represent would not be eligible. At this time, about 65% of their journalists are freelancers, who are not employees. In the case of radio stations, they often have what they call a half-journalist or a manager and other freelancers, and people who join. All that to say, it's really a problem. Things change all the time.

From our standpoint, the requirement is restrictive and will exclude certain media organizations. I'd like to respond to the previous question, if I may. On our end, we have everything in place. We also receive public funding administered by the government and government support for our newsrooms, and it's all very transparent.

We have mechanisms and safeguards in place to fully preserve our independence and freedom to criticize all governments, whether we receive funding from them or not.

It is possible to establish safeguards, so the fact that we receive government funding in no way affects our ability to criticize government.

**Le sénateur Cardozo :** Je suis désolé, mais il ne reste plus beaucoup de temps. Ce financement affecte-t-il votre indépendance? Êtes-vous moins susceptibles de critiquer le gouvernement ou les entreprises qui vous financent?

**M. Saras :** Je ne critique personne. J'estime que le gouvernement a fait du très bon travail au cours des deux dernières années. J'aime le gouvernement et le gouvernement m'aime. Nous lui avons expliqué que le secteur est en déclin et que nous ne pouvons pas survivre sans aide.

**Le sénateur Cardozo :** Si vous le voulez bien, j'ai encore une question à poser et je dois passer à autre chose. Je vous prie de m'excuser.

[Français]

Ma deuxième question s'adresse à Mme Lauzon.

Vous avez indiqué que la désignation de deux membres du personnel serait problématique pour beaucoup de vos membres. Pensez-vous qu'il soit nécessaire d'avoir des critères pour déterminer s'il s'agit d'un véritable média ou d'une véritable coopérative?

**Mme Lauzon :** Oui, ce serait très bien de vérifier à l'aide de critères. Nous n'aurions aucun problème avec cela.

**Le sénateur Cardozo :** Vous n'avez pas de problème avec la désignation de deux membres?

**Mme Lauzon :** J'ai peut-être mal compris votre question. Nous avons en ce moment un problème, parce que plusieurs de nos radios et journaux ne pourraient pas être admissibles; en ce moment, environ 65 % de journalistes pigistes ne sont pas des employés. Dans les radios, on parle souvent d'un demi-journaliste ou un directeur et d'autres pigistes, et des gens qui arrivent. C'est donc vraiment problématique, et la situation change souvent.

Pour nous, c'est limitatif et cela va limiter l'admissibilité de certains médias. Je me permets de faire du pouce sur la dernière réponse; de notre côté, nous avons tout mis en place. Nous recevons aussi des fonds publics gérés du gouvernement et des appuis gouvernementaux pour nos salles de nouvelles, en toute transparence.

Nous avons mis en place des mécanismes qui nous permettent de conserver une indépendance complète et la liberté de critiquer tous les ordres de gouvernement, qu'ils nous financent ou non.

Des mécanismes peuvent être mis en place et, de notre côté, cela n'influence aucunement notre capacité de critiquer les ordres de gouvernement.

[English]

**Senator Harder:** My question is for Mr. Saras. We've had some difficulty finding out from the platforms whether any of your organizations have agreements with the platforms. Can you confirm whether that is true or not? Have any of your member organizations sought to initiate agreements with the platforms?

**Mr. Saras:** Well, we negotiated with them for about a year. At the beginning, they gave us the impression that they wanted to support us, and then suddenly they cut us off. They continued with the mainstream media. They did not give us an agreement, not even one, with one publication — whatever language it is — but there is not even one ethic publication that has an agreement with Google or Meta or any other company. The problem is that, for whatever reason, they moved to the mainstream media, and they stopped there.

**Senator Harder:** Let me have a follow-up question, then. I presume your support for this bill is in part to ensure that there is a bargaining process that is more balanced and fair, and in the absence of agreement, there is a final offer arbitration available to either side.

**Mr. Saras:** No. At this point, no. We are expecting that if you support the bill and that bill becomes law, then, of course, they have to come down and we are going to negotiate with them for a very fair deal. But if the bill does not pass the Senate and will be rejected, I don't think that there is any way that we can go to them and ask them to negotiate or deal with us.

**Senator Harder:** Let me ask one final question. Some of the critics of the bill suggest that in this digital age we should just all get on with moving to digital sources of information.

In your community, what are the barriers to digitization from your readership? Are they able to use the internet as freely and effectively as my grandchildren?

**Mr. Saras:** Senator, I have published for 64 years in Canada. All those years, I had my audience. My publication goes all over the Greek communities of Canada and the United States. I never had any problem before, and I don't have a problem even today with my publication. I can put out a million copies. They will go. The problem is that producing the million copies costs money.

From the other side, we lost advertisements. Every day we are losing private advertisements. Therefore, we cannot do anything. The last 2 years, 67 to 80 publications from different languages

[Traduction]

**Le sénateur Harder :** Ma question s'adresse à M. Saras. Nous avons cherché à obtenir des réponses des plateformes, mais nous avons eu quelques difficultés à savoir si certaines de vos organisations ont conclu des accords avec elles. Pouvez-vous nous confirmer si elles l'ont fait ou non? Certaines de vos organisations membres ont-elles cherché à conclure des accords avec les plateformes?

**M. Saras :** Nous avons négocié avec elles pendant environ un an. Au départ, elles nous ont donné l'impression qu'elles voulaient nous soutenir, mais elles nous ont soudainement délaissés. Elles ont plutôt opté pour les médias grand public. Aucun journal n'a conclu d'entente, peu importe la langue de publication. Aucun journal éthique n'a conclu d'entente avec Google, Meta ou une autre entreprise. Le problème, c'est que les plateformes se sont tournées vers les médias grand public pour quelque raison que ce soit, et s'en sont arrêtées là.

**Le sénateur Harder :** Permettez-moi alors de vous poser une question de suivi. Je présume que vous appuyez ce projet de loi notamment pour veiller à ce qu'il y ait un processus de négociation plus juste et équilibré, et à ce qu'il y ait un mécanisme d'arbitrage pour les offres finales des deux côtés en l'absence d'entente.

**M. Saras :** Non, pas pour le moment. Si vous adoptez le projet de loi et qu'il devient loi, nous nous attendons bien sûr à négocier avec les plateformes pour conclure une entente juste. Cela dit, si le projet de loi meurt au Feuilleton au Sénat et n'est pas adopté, je ne crois pas que nous pourrions leur demander de négocier ou de conclure une entente avec nous.

**Le sénateur Harder :** Permettez-moi de poser une dernière question. Certains détracteurs du projet de loi estiment que nous devrions tous passer aux sources d'information numériques en cette ère numérique.

Quels sont les obstacles à la numérisation de votre lectorat dans votre communauté? Vos lecteurs sont-ils capables d'utiliser Internet aussi librement et efficacement que mes petits-enfants?

**M. Saras :** Monsieur le sénateur, j'ai publié pendant 64 ans au Canada. Durant toutes ces années, j'avais mon auditoire. Ma publication est diffusée dans les communautés grecques du Canada et des États-Unis. Je n'ai jamais éprouvé de problèmes dans le passé et je n'en éprouve pas aujourd'hui en ce qui a trait à ma publication. Je peux produire un million de copies, et elles vont s'envoler. Le problème, c'est que produire un million de copies coûte de l'argent.

Par ailleurs, nous avons perdu des revenus publicitaires. Chaque jour, nous perdons des revenus de publicités privées. Par conséquent, nous ne pouvons plus rien faire. Au cours des deux

shut down. Some of them moved online. The internet is only for a very small number of people who will work through the computer and so on.

The immigrant who comes to Canada tomorrow doesn't have access to the internet. They are always going to look to get a paper, a hard copy, in their hands to get the news. This is exactly the problem. This is what I am trying to communicate with you.

**Senator Harder:** Thank you.

**The Chair:** Thank you, Mr. Mohammad, Ms. Devost, Ms. Lauzon, Mr. Saras. We appreciate your time with us here today.

Honourable senators, we continue our examination of Bill C-18, the online news act.

For our second panel, we are pleased to welcome from the *Western Standard*, Derek Fildebrandt, Publisher, President, CEO. From the Alberta Weekly Newspapers Association, we have Evan Jamison, President, and Dennis Merrell, Executive Director. From the Coalition of Canadian Magazines we have Nicolas Lapierre, Member of the Association des éditeurs de magazines québécois, and Nicole Doucet, consultant, joining us. Thank you and welcome the panellists.

Each organization will have five minutes for opening statements, then we will turn to questions and answers. We will start with the *Western Standard*. Mr. Fildebrandt, you have the floor.

**Derek Fildebrandt, Publisher, President, CEO, Western Standard:** Honourable senators, thank you for inviting me to testify before your committee today concerning Bill C-18, the online news act. I come before you today representing Western Standard New Media Corporation, which includes a growing body of regional publications, including the revived *Alberta Report*.

We are a publication highly unlike the large corporate media that have lobbied for this bill. As a so-called qualified Canadian journalism organization, we are eligible to receive the full suite of taxpayer subsidies that media are now entitled to in Canada, but we refuse to accept them. We believe that for media to be independent, we must be independent of the state.

While the legacy media in Canada cry poor and claim they are unable to make ends meet in the challenging environment of our industry, we have thrived. We have gone from a small group around my dining room table in 2019 to the most read online

dernières années, entre 67 et 80 publications dans différentes langues ont mis un terme à leurs activités. Certaines d'entre elles publient maintenant en ligne. Internet est utilisé seulement par un très petit nombre de personnes qui savent utiliser un ordinateur.

Les immigrants qui arrivent au Canada n'ont pas nécessairement accès à Internet. Ils veulent un journal, une publication papier, pour s'informer. Voilà le problème. C'est le message que je tente de faire passer.

**Le sénateur Harder :** Merci.

**Le président :** Je vous remercie, monsieur Mohammad, madame Devost, madame Lauzon et monsieur Saras. Nous vous sommes reconnaissants d'avoir pris le temps de comparaître devant nous aujourd'hui.

Honorables sénateurs, nous allons poursuivre notre étude du projet de loi C-18, la Loi sur les nouvelles en ligne.

Nous allons passer à notre deuxième groupe de témoins. Nous avons le plaisir d'accueillir du magazine *Western Standard*, Derek Fildebrandt, éditeur, président et directeur général. De l'Alberta Weekly Newspapers Association, nous accueillons Evan Jamison, président, et Dennis Merrell, directeur général. De la Coalition des magazines du Canada, nous recevons Nicolas Lapierre, membre de l'Association des éditeurs de magazines québécois, et Nicole Doucet, consultante. Je vous remercie et je vous souhaite la bienvenue.

Chaque organisme disposera de cinq minutes pour sa déclaration liminaire. Ensuite, nous allons passer aux questions et réponses. Nous allons commencer par le représentant du magazine *Western Standard*. Monsieur Fildebrandt, la parole est à vous.

**Derek Fildebrandt, éditeur, président, directeur général, Western Standard :** Honorables sénateurs, je vous remercie de m'avoir invité à témoigner devant votre comité aujourd'hui au sujet du projet de loi C-18, la Loi sur les nouvelles en ligne. Je comparais devant vous à titre de représentant de la Western Standard New Media Corporation, qui comprend un nombre sans cesse croissant de publications régionales, y compris le magazine *Alberta Report*, qui a recommencé à être publié.

Nous sommes une entreprise très différente des grands médias qui ont fait du lobbying pour ce projet de loi. En tant que soi-disant organisation journalistique canadienne qualifiée, nous sommes admissibles à toutes les subventions gouvernementales auxquelles les médias ont droit au Canada, mais nous refusons de les accepter. Pour que les médias soient indépendants, à notre avis, ils ne doivent pas dépendre de l'État.

Les médias traditionnels au Canada crient famine et prétendent qu'ils n'arrivent pas à joindre les deux bouts dans le contexte difficile dans lequel évolue notre industrie, alors que de notre côté, nous prospérons. Notre magazine a commencé à être

publication in Alberta. We have a large newsroom in our Calgary headquarters, bustling with activity and breaking original stories every day.

We have bureaus in Vancouver, Edmonton, Regina and Ottawa. We did it all without the help of the government. I'm here today to plead with you to help stop the government from forcing its help on us through Bill C-18.

One of the most critical ways in which we were able to grow so quickly was the availability of platforms like Facebook to deliver our content to potential readers at no cost. Facebook made it possible for start-ups like ours to get our products in front of potential customers without the need for large, costly delivery operations.

My first job was as a small-town paper boy. In the winter, I even delivered papers through a makeshift dogsled with my husky. The local paper paid me to deliver their product to their customers.

In 2023, Facebook is the new paper boy, albeit a very rich one. They deliver our products to our customers, but they do it for free.

Greedy newspaper executives, not content with the existing massive bailout of their failing businesses, have come cap in hand to the government for more. They got Bill C-18, which would force Facebook and Google to pay them for delivering their content to their customers. If the government had passed a law in 1995 requiring paper boys to pay the local paper for the privilege of delivering the products, I would have quit.

It should come as no surprise, then, that is what today's "paper boys," Facebook and Google, have promised to do. Of course they will not pay the legacy media for helping the legacy media; it's asinine. There will be no free money from these tech giants. They will simply turn off the news in Canada, and independent media in Canada will be collateral damage for their greed.

We never asked for this bill, and we were never consulted about it, but we will have a massive source of our traffic turned off as Facebook and Google retaliate for this naked rent-seeking operation. Bill C-18 should be killed, but I understand the Senate generally prefers to amend legislation rather than defeat it.

produit en 2019 par un petit groupe de personnes réunies autour de la table de ma salle à manger, puis il s'agit maintenant de la publication en ligne la plus lue en Alberta. Nous avons une grande salle de presse grouillante d'activité à notre siège social de Calgary d'où nous diffusons des nouvelles de dernière heure tous les jours.

Nous avons des bureaux à Vancouver, à Edmonton, à Regina et à Ottawa. Nous avons bâti notre entreprise sans l'aide du gouvernement. Je suis ici aujourd'hui pour vous implorer d'amener le gouvernement à cesser de nous forcer à accepter son aide par le biais du projet de loi C-18.

Des plateformes comme Facebook font partie des moyens essentiels qui nous ont permis de prendre de l'expansion rapidement, car elles nous permettent de diffuser sans frais notre contenu auprès de lecteurs potentiels. Grâce à Facebook, de jeunes pousses comme la nôtre ont pu faire connaître leurs produits à des clients potentiels sans avoir à soutenir d'importantes et coûteuses activités de livraison.

Mon premier emploi consistait à livrer des journaux dans une petite municipalité. Durant l'hiver, je livrais même les journaux à l'aide d'un traîneau de fortune tiré par mon husky. Le journal local me payait pour livrer son produit à ses clients.

En 2023, Facebook est le nouveau livreur de journaux, un livreur très riche toutefois. Il livre nos produits à nos clients, mais il le fait gratuitement.

Les dirigeants de journaux cupides, insatisfaits de l'énorme aide financière qu'ils reçoivent pour leurs entreprises en difficulté, sont venus demander au gouvernement d'en faire davantage. Ils ont obtenu le projet de loi C-18, qui forcerait Facebook et Google à les rémunérer pour la diffusion de leur contenu à leurs clients. Si le gouvernement avait adopté une loi en 1995 obligeant les livreurs de journaux à rémunérer le journal local pour avoir le privilège de livrer son produit, j'aurais démissionné.

Il ne faut donc pas se surprendre que les livreurs de journaux d'aujourd'hui, Facebook et Google, aient promis de faire exactement cela. Bien entendu, ils n'ont pas l'intention de rémunérer les médias traditionnels dans le but de les aider; ce serait stupide. Ces géants du Web ne fourniront pas de l'argent gratuitement. Ils vont tout simplement cesser de publier les nouvelles au Canada, et les médias indépendants au Canada seront les victimes collatérales de leur cupidité.

Nous n'avons jamais demandé un tel projet de loi, et nous n'avons jamais été consultés au sujet de cette mesure législative, mais une source importante de diffusion de notre contenu disparaîtra parce que Facebook et Google vont répliquer à cette opération flagrante de recherche de profits. Le projet de loi C-18 devrait être abandonné, mais je crois comprendre que le Sénat préfère généralement modifier une mesure législative plutôt que de la rejeter.

So here is my request: Please amend the bill to ensure those of us who are not trying to grift our way to profitability are not collateral damage. Please amend the bill to make it explicitly opt-in so that only media that want to partake in this shakedown are included. Importantly, that includes removing or amending clause 51, which prohibits Facebook or Google from treating news media outlets differently. This is important, because those platforms should not be required to shut down content from media outlets like the *Western Standard* that are not trying to fleece them. Let Goliath fight with Goliath, but do not require that the Davids get caught in the crossfire of their squabble.

One of the most important principles of our common law is that the government cannot force two unwilling parties to enter into contract with one another against their will, but that is precisely what Bill C-18 attempts to do. A free press must be free to enter into its own contracts of its own free will. Governments' only role whatsoever must be in upholding those contracts in court.

More subsidies, direct and indirect, from taxpayers or other industries will not save the legacy media. Competition, adaptability and innovation will, if anything can. All that these lifelines thrown to big media do is stifle the ability of start-up new media to compete. Parliament has no place in regulating the media. The state has no place in the newsrooms of the nation.

Thank you for taking the time to hear me out, and I beg you to let the remaining free press remain free, and please, for the love of God, stop trying to help us.

**The Chair:** Thank you, Mr. Fildebrandt. I will now turn it over to the Alberta Weekly Newspapers Association.

**Evan Jamison, President, Alberta Weekly Newspapers Association:** Thank you for the opportunity to appear before the committee today.

I am the third generation of my family in the newspaper business and the third generation to sit as the president of our association. Our association represents all but a few of the community newspapers in Alberta. Today, we've come to advocate on behalf of those businesses, considered by many to be an important part of communities they serve.

The passage of Bill C-18 is important to the media landscape in Canada and can help shore up declining revenues at many newspapers, especially the larger ones. There is, however, significant concern among our membership regarding the level of support it will deliver to smaller publishers.

Voici ma demande : Veuillez modifier le projet de loi pour vous assurer que ceux d'entre nous qui ne cherchent pas la profitabilité ne soient pas des victimes collatérales. Veuillez modifier le projet de loi pour le rendre explicitement facultatif, de sorte que seuls les médias qui souhaitent participer à cette extorsion soient inclus. De façon plus importante, il faut aussi éliminer ou modifier l'article 51, qui interdit à Facebook ou à Google de traiter les médias d'information différemment. C'est un aspect important, car ces plateformes ne devraient pas être forcées de cesser de diffuser du contenu provenant de médias d'information comme *Western Standard* qui ne tentent pas de les escroquer. Laissons Goliath se battre contre Goliath, et tâchons d'éviter que les David se retrouvent pris au beau milieu de cette bataille.

L'un des plus importants principes de la common law est celui selon lequel le gouvernement ne peut pas forcer deux parties à conclure un contrat contre leur gré, mais c'est précisément ce que tente de faire le projet de loi C-18. Une presse libre doit être libre de conclure ses propres contrats de son propre gré. Le seul rôle du gouvernement doit être de faire respecter ces contrats en s'adressant aux tribunaux.

Les médias traditionnels ne seront pas sauvés par d'autres subventions, directes et indirectes, gouvernementales ou privées. Si quoi que ce soit peut les sauver, ce sera la concurrence ainsi que leur capacité à s'adapter et à innover. Ces bouées de sauvetage lancées aux grands médias ne font que restreindre la capacité des jeunes pousses à soutenir la concurrence. Le Parlement n'a pas d'affaire à réglementer les médias. L'État n'a pas d'affaire dans les salles de nouvelles du pays.

Je vous remercie d'avoir pris le temps de m'écouter, et je vous implore de laisser la liberté à ce qu'il reste de la presse libre, et pour l'amour du ciel, cessez d'essayer de nous aider.

**Le président :** Merci, monsieur Fildebrandt. La parole est maintenant à l'Alberta Weekly Newspapers Association.

**Evan Jamison, président, Alberta Weekly Newspapers Association :** Je vous remercie de me donner l'occasion de comparaître devant le comité aujourd'hui.

Je fais partie de la troisième génération de ma famille à œuvrer dans le secteur de la presse écrite et à occuper le poste de président de notre association. Notre association représente presque tous les journaux communautaires en Alberta. Aujourd'hui, nous comparaissons au nom de ces entreprises, qui, pour beaucoup de gens, occupent une place importante au sein de leurs communautés.

L'adoption du projet de loi C-18 est importante pour le paysage médiatique au Canada et pour contribuer à renflouer les coffres de nombreux journaux, particulièrement les grands journaux. Cependant, nos membres sont nombreux à se préoccuper du niveau de soutien que fournira cette mesure législative aux petits éditeurs.

We have heard encouraging reports out of Australia regarding deals signed by publishers of all sizes. However, there is a lot of secrecy around those deals and the level of support being provided to any given news outlet. We have seen different estimates regarding the level of funding that could come from Bill C-18 and where most of these funds will end up. Considering those estimates and the nature of the value exchange calculation between publishers and platforms, it appears the revenue to small- and medium-sized outlets could be very low. We are also concerned that the major platforms will try to reduce the value of such deals if similar legislation is considered in different jurisdictions — different countries are looking at this — and the costs of these agreements will accumulate.

It appears to many that Meta has been avoiding new deals with news outlets. They have also stated they will stop hosting news content if Bill C-18 is passed in its current form. That move would significantly reduce the level of funding coming through Bill C-18 and impact traffic to many news sites.

Google has stated that their news showcase is not a fit for small and medium publishers. Google and Meta state that they gain little revenue directly from news. However, there is a strong argument that news does add value to both of their platforms, even if it is not direct: more time on sites, more data collected from users, et cetera.

We must also keep in mind that the digital world and platforms are constantly evolving. It is difficult to say which platforms and technologies will be dominant into the future. Governments and private lawsuits around the world are challenging the major platforms out of concerns around anti-competitive practices, privacy and misinformation. How will recent and ongoing developments in generative artificial intelligence impact this bill and the news operations it would support?

We were encouraged to see amendments to the bill, allowing non-arm's length owner-operators to qualify. There are many of those small operations across Canada, and they are often the only source of news in the communities they serve.

We are also very concerned about the timelines projected by the CRTC. Upward of two years to have the regulations in place to facilitate arbitration is far too long given the precarious state of our industry.

Nous avons entendu parler de rapports encourageants provenant de l'Australie, qui portent sur les ententes signées par des éditeurs de toutes tailles. Toutefois, on ne révèle pas grand-chose à propos de ces ententes ni du niveau de soutien offert aux médias d'information. Nous avons vu différentes estimations concernant le financement qui pourrait découler du projet de loi C-18 et la destination de ces fonds. Compte tenu de ces estimations et du calcul de la valeur d'échange entre les éditeurs et les plateformes, il semble que le revenu pour les médias de petites et moyennes tailles pourrait être assez faible. Nous nous inquiétons également que les grandes plateformes tentent de réduire la valeur des ententes si des mesures législatives similaires sont envisagées dans d'autres pays, ce qui fera en sorte que les coûts de ces ententes s'accumuleront.

Beaucoup ont l'impression que Meta évite de conclure de nouvelles ententes avec des médias d'information. Elle a aussi annoncé qu'elle cessera de diffuser des nouvelles si le projet de loi C-18 est adopté dans sa forme actuelle. Cela contribuerait à réduire grandement le financement découlant du projet de loi et aurait une incidence sur l'achalandage sur de nombreux sites de nouvelles.

Google a déclaré que sa vitrine de nouvelles ne convient pas aux petits et moyens éditeurs. Google et Meta ont affirmé qu'ils tirent peu de revenus directement de la diffusion des nouvelles. Cependant, on a fait valoir de manière convaincante que les nouvelles ajoutent une valeur pour les deux plateformes, même si ce n'est pas de façon directe, car plus les utilisateurs passent du temps sur leurs sites, plus elles peuvent recueillir des données, etc.

Nous devons également garder en tête que le monde et les plateformes numériques sont en constante évolution. Il est difficile de dire quelles plateformes et quelles technologies domineront dans le futur. Des gouvernements et des entreprises privées partout dans le monde intentent des poursuites contre les principales plateformes en raison de pratiques anticoncurrentielles, de la protection des renseignements personnels et de la diffusion de fausses informations. Dans quelle mesure les progrès récents et continus dans le domaine de l'intelligence artificielle auront-ils une incidence sur ce projet de loi et sur les entreprises de nouvelles qu'il vise à soutenir?

Nous sommes encouragés par les amendements proposés au projet de loi, qui visent notamment à permettre aux propriétaires-exploitants sans lien de dépendance d'être admissibles. Il existe de nombreuses petites entreprises de la sorte au Canada, et elles sont souvent la seule source d'information dans les collectivités où elles se trouvent.

Nous sommes également très préoccupés par les délais prévus par le CRTC. Il faudra plus de deux ans pour mettre en place la réglementation pour permettre l'arbitrage. C'est beaucoup trop long, compte tenu de l'état précaire de notre secteur.



As has been pointed out in previous hearings, there is no single solution to support all news outlets. The business models and scale at which they operate vary greatly. It is a very diverse industry, serving many different types of communities. What might work on a national scale with broad audiences will not necessarily work in a small town with a limited pool of interested readers.

The situation is dire for many news outlets. Some would blame that on an inability to adapt. Too often, we get described as “legacy” or “dinosaurs,” married to the old ways of doing things. That isn’t the case. Many operators are experimenting with different business and distribution models. Newspapers have long been early adopters of technology.

The problem is that there isn’t a clear path to success, especially for smaller local publishers. Good journalism takes time. It is expensive to produce and ephemeral in nature. While there are some encouraging signs that new models are evolving, it is too early to know their longevity and what types of communities will be able to support them. We often hear about the latest and greatest new model, only to have them fail after a period of time. They can also vary greatly in the quality and types of news they produce. Simply regurgitating news releases isn’t enough.

We must rebuild and strengthen news outlets that have been decimated by many years of revenue decline. We need not only to preserve what still exists but find adequate resources to provide quality news and information to local communities, not just for existing players but new ones as well, in digital or printed form.

We support Bill C-18 but think more is needed. Through the continued expansion of existing proven programs and the addition of others, the government has long supported local media through aid to publishers and, more recently, through special measures for journalism. The Local Journalism Initiative has been very important for many of our members serving small and rural communities and underserved communities in general, but that program is not necessarily set to go on permanently. Perhaps other funding methods, such as a refundable subscription tax credit, could be beneficial for small weekly newspapers, helping to restore subscription revenues that have steadily drained away over the past 10 to 15 years. Today’s non-refundable digital news subscription tax credit primarily benefits Canada’s large metropolitan daily newspapers.

Comme on l’a souligné lors d’audiences précédentes, il n’existe pas de solution unique pour soutenir tous les organes de presse. Ils fonctionnent selon des modèles d’entreprise et des échelles considérablement variés. Il s’agit d’un secteur très diversifié, qui dessert de nombreux types de collectivités. Ce qui peut fonctionner à l’échelle nationale, avec de larges auditoires, ne fonctionnera pas nécessairement dans une petite ville, avec un bassin limité de lecteurs intéressés.

La situation est désastreuse pour de nombreux organes de presse. Certains mettront cela sur le compte d’une incapacité à s’adapter. Trop souvent, on nous qualifie d’anciens ou de dinosaures attachés à l’ancienne façon de faire les choses. Ce n’est pas le cas. De nombreux opérateurs expérimentent de nouveaux modèles d’affaires et de distribution. Les journaux sont depuis longtemps des adeptes précoces de la technologie.

Le problème, c’est qu’il n’y a pas de voie toute tracée vers le succès, en particulier pour les petits éditeurs locaux. Le bon journalisme exige du temps, est coûteux à produire et essentiellement éphémère. Si certains signes encourageants montrent que de nouveaux modèles sont en train d’évoluer, il est encore trop tôt pour connaître leur longévité et le type de collectivités qui seront en mesure de les soutenir. Nous entendons souvent parler du nouveau modèle le plus récent et le plus performant, pour finalement le voir échouer au bout d’un certain temps. La qualité et le type de nouvelles qu’ils produisent peuvent également varier considérablement. Il ne suffit pas de se contenter de régurgiter des communiqués de presse.

Nous devons reconstruire et renforcer les organes de presse qui ont été décimés par de nombreuses années de baisse des revenus. Nous devons non seulement préserver ce qui existe encore, mais aussi trouver les ressources adéquates pour que les acteurs existants tout comme les nouveaux, sous forme numérique ou imprimée, puissent fournir des nouvelles et des informations de qualité aux collectivités locales.

Nous soutenons le projet de loi C-18, mais nous pensons qu’il faut aller plus loin. Grâce à l’expansion continue des programmes existants qui ont fait leurs preuves et à l’ajout d’autres programmes, le gouvernement soutient depuis longtemps les médias locaux par le biais d’une aide aux éditeurs et, plus récemment, de mesures spéciales pour le journalisme. L’initiative de journalisme local a été très importante pour bon nombre de nos membres qui desservent les petites collectivités rurales et les collectivités mal desservies en général, mais ce programme n’est pas nécessairement appelé à se poursuivre de manière permanente. D’autres méthodes de financement, comme un crédit d’impôt remboursable sur les abonnements, pourraient être bénéfiques pour les petits journaux hebdomadaires et contribuer à restaurer les recettes d’abonnement, qui ont régulièrement diminué au cours des 10 à 15 dernières années. Aujourd’hui, le crédit d’impôt non remboursable pour les abonnements aux nouvelles numériques profite principalement aux grands quotidiens métropolitains du Canada.

Another option might be a tax on digital advertising sold in the Canadian market that could be redistributed through a fund to Canadian news outlets. Advertising has long supported journalism.

We are working with Canada Post to improve delivery timelines and reduce costs, especially for rural areas. Canada Post has also become a significant competitor for flyer distribution. Perhaps they should be required to support local journalism and become part of the solution rather than the problem.

As has been echoed by many other witnesses and members of this committee, we fundamentally believe that quality news coverage, however it is served, is vitally important to all communities. We are encouraged that the federal government is working on ways to support our industry in a time of great need. Thank you.

**The Chair:** Thank you. I will now turn it over to the Coalition of Canadian Magazines, Mr. Lapierre and Ms. Doucet.

[*Translation*]

**Nicole Doucet, Consultant, Coalition of Canadian Magazines:** Good morning. I want to begin by thanking you for the invitation and for giving us a chance to speak and share our values with you.

In a large country like ours, from the Pacific to the Atlantic, with a diversity of voices, this bill is going to promote or preserve who we are, the richness of who we are, the variety of people. This is a pivotal bill that can help Canadian print media survive and bring information, trusted news to the community, to Canada's regions.

I can tell you that, as a consultant — I'm getting right into the topic of magazines — I have seen a lot of prejudice against magazines. Some people would say that magazines were more for women or whatever, but I can't tell you that magazines also cover very serious topics.

I'd like to tell you who is part of the Coalition of Canadian Magazines. We have the Association québécoise des éditeurs de magazines, the Alberta Magazine Publishers Association. We also have the Magazine Association of British Columbia and Magazines Canada, which represents all the magazines in Canada.

We are here because we want to propose an amendment. I think you all have a copy of it. It's paragraph 27(1)(b). We know that the first part of this eligibility issue is going to be

Une autre option pourrait être une taxe sur la publicité numérique vendue sur le marché canadien, qui pourrait être redistribuée par l'intermédiaire d'un fonds pour les organes de presse canadiens. La publicité soutient depuis longtemps le journalisme.

Nous travaillons avec Postes Canada pour améliorer les délais de livraison et réduire les coûts, en particulier dans les zones rurales. Postes Canada est également devenue un concurrent important pour la distribution des dépliants. Peut-être devrait-on lui demander de soutenir le journalisme local et de faire partie de la solution, plutôt que du problème.

À l'instar de nombreux autres témoins et de membres de votre comité, nous croyons fondamentalement que la couverture médiatique de qualité, quel que soit son format, est d'une importance vitale pour les collectivités. Nous sommes encouragés par le fait que le gouvernement fédéral travaille sur des moyens de soutenir notre secteur en cette période de grande nécessité. Merci.

**Le président :** Merci. Je passe maintenant la parole à M. Lapierre et Mme Doucet, de la Coalition des magazines du Canada.

[*Français*]

**Nicole Doucet, consultante, Coalition des magazines du Canada :** Bonjour. Je veux d'abord vous remercier pour cette invitation et de nous donner la chance de nous exprimer et de vous transmettre nos valeurs.

Dans un grand pays comme le nôtre, du Pacifique à l'Atlantique, où la diversité des voix est présente, ce projet de loi va favoriser ou conserver ce que nous sommes, la richesse de ce que nous sommes, la variété des personnes. C'est un projet de loi charnière qui peut permettre aux médias écrits canadiens de survivre et d'apporter de l'information, des nouvelles de confiance à la communauté, aux régions du Canada.

Je peux vous dire qu'à titre de consultante — je rentre directement dans le sujet des magazines — j'ai vu énormément de préjugés à l'égard des magazines. Certains disaient que c'était plus un magazine pour les femmes ou différentes choses, mais je ne peux vous dire qu'il y a aussi des sujets très sérieux qui s'y traitent.

J'aimerais vous dire qui fait partie de la Coalition des magazines du Canada. Nous avons l'Association québécoise des éditeurs de magazines, l'Alberta Magazine Publishers Association, nous avons aussi la Magazine Association of British Columbia et Magazines Canada, qui représente l'ensemble des magazines au Canada.

Nous sommes ici parce que nous voulons proposer un amendement. Je pense que vous en avez tous une copie. Il s'agit de l'alinéa 27(1)(b). Nous savons que la première partie de cette

determined by the income tax return, but for the second part, I guess the CRTC is going to determine eligibility.

For the time being, we suggest replacing “and” with “or” in “primarily focused on matters of general interest and reports of current events.” We are proposing “or” to allow for the inclusion of magazines. This means that subparagraph 27(1)(b)(iii) would be removed because we feel that newspapers cover the same topics as we do, whereas magazines cover topics in depth.

We also propose that paragraph 31(2)(c) be removed and that “and” be replaced with “or” in paragraph 31(2)(b). Thus, paragraph 31(2)(d) would become paragraph 31(2)(c).

I’ll let the clerk sort this out. For now, that would enable us to participate in this bill.

**Nicolas Lapierre, Member of the Association des éditeurs de magazines québécois, Coalition of Canadian Magazines:** I’d like to add some context to what Ms. Doucet said about the magazine industry. The Coalition of Canadian Magazines represents about 400 publishers from east to west, across Canada, from the largest houses to the smallest.

Ms. Doucet talked about prejudice and, in this context, you will understand that prejudice affects our industry.

I will try to show you that we may be going further than gossip magazines. The challenges of our industry in terms of magazines are the same as for newspapers, whether it’s the cost of paper or the rapid digital evolution and so on. Unlike newspapers, we do not receive funding.

Magazines play an important role in the Canadian media sector as an integral part of the news and journalism ecosystem. As the fourth pillar of democracy, they provide quality information and often offer a unique perspective on current events and issues through in-depth analyses and reporting. That’s the distinction. This helps readers have a more complete and nuanced understanding of issues.

When we talk about magazines, we often talk about cultural diversity. Magazines also provide a variety of news coverage ranging from daily news to in-depth analyses. They cover a variety of topics that reflect our culture, lifestyle, consumer habits, but also our interests and concerns such as women’s rights, social justice, the environment, food and savings.

question d’admissibilité va être déterminée selon la déclaration de revenus, mais pour la deuxième, j’imagine que le CRTC va déterminer l’admissibilité.

Pour l’instant, nous suggérons de remplacer « et » par « ou » dans « principalement sur des questions d’intérêt général et qui rend compte d’événements ». Nous proposons « ou » pour permettre aux magazines d’être présents. Cela veut dire que le sous-alinéa 27(1)(b)(iii) serait retiré, parce qu’à notre avis, les journaux couvrent les mêmes sujets que les nôtres, alors que les magazines couvrent des sujets en profondeur.

Nous proposons également de retirer l’alinéa 31(2)(c) et à l’alinéa 31(2)(b), nous proposons d’enlever « et » pour le remplacer par « ou ». Ainsi, l’alinéa 31(2)(d) deviendrait l’alinéa 31(2)(c).

Je vais laisser le greffier régler tout cela. Pour l’instant, cela nous permettrait de participer à ce projet de loi.

**Nicolas Lapierre, membre de l’Association des éditeurs de magazines québécois, Coalition des magazines du Canada :** J’aimerais ajouter un peu de contexte aux propos de Mme Doucet au sujet de l’industrie des magazines. La Coalition des magazines du Canada représente environ 400 éditeurs d’est en ouest, partout au Canada, des plus grandes maisons aux plus petites.

Mme Doucet a parlé de préjugés et dans ce contexte, vous allez comprendre que ces préjugés affectent notre industrie.

Je vais essayer de vous démontrer qu’on va peut-être plus loin que les magazines à potins. Les défis de notre industrie pour ce qui est des périodiques sont les mêmes que les journaux, que ce soit en raison du coût du papier ou de l’évolution rapide du numérique, entre autres. Contrairement aux journaux, nous ne recevons pas de financement.

Les magazines jouent un rôle important dans le secteur canadien des médias en tant que partie intégrante de l’écosystème des nouvelles et du journalisme. En tant que quatrième pilier de la démocratie, ils fournissent de l’information de qualité et offrent souvent une perspective unique sur les événements et les sujets d’actualité en présentant des analyses et des reportages approfondis. Voilà la nuance. Cela permet aux lecteurs d’avoir une compréhension plus complète et nuancée des enjeux.

Lorsqu’on parle de magazines, on parle souvent de diversité culturelle. Les magazines offrent également une variété de couvertures d’actualité allant des nouvelles au quotidien aux analyses approfondies. Ils abordent une diversité de sujets qui reflètent notre culture, notre mode de vie, nos habitudes de consommation, mais aussi nos intérêts et nos préoccupations comme les droits de la femme, la justice sociale, l’environnement, l’alimentation et l’épargne.

In short, magazines are an important source of news that informs and educates Canadians and plays an important role in serving communities of all sizes at both the national and local levels.

**Ms. Doucet:** Like other people have said this morning, there is still a concern about artificial intelligence, which is the elephant in the room. Big changes are coming and we will all be in the same boat. So we have to make sure that our identity, our general culture and our popular culture can have their place and belong to us.

**Mr. Lapierre:** I'd like to say one final word on this subject. Knowing that we are in an ultra-competitive environment, we recently learned that two publishers in Germany used artificial intelligence to create a 136-page magazine in five days. The speed of adoption of this technology should not be beyond our control. Thank you.

**The Chair:** Thank you. Each senator will have five minutes to speak, including questions and answers.

[English]

**Senator Miville-Dechêne:** My first question is a short one for Mr. Fildebrandt. You said you wanted an opt-in clause. Other media have talked to me about this. What about an opt-out clause in clause 27? I understand the CRTC can decide at any point who is in, so would you be satisfied with an opt-out clause for media like yours? We've talked before, so I understand your concern.

**Mr. Fildebrandt:** Thank you, senator. It would be an improvement over the current bill, but my concern is that in my discussions with Meta and Google that their retaliation — and I really hate that I have to sit here and defend two companies I really don't like. I'm not here to defend them, but they are the least bad guy in this. They will retaliate for this, as they have a right to do and as I would expect them to do. They will probably not go through a list of the thousands of Albertan publications. I know some senators here have Substack pages. Those could plausibly be considered news to some extent, or at least opinion on news. They could be caught within media, and then blocked on these platforms. In my discussions with Meta and Google, they're not going to hire a whole team of people to crawl through every little page and say, "These guys have opted out" or "They are in." They are going to blanket ban it.

En somme, les magazines sont une source importante de nouvelles qui informent et éduquent les Canadiens et qui contribuent de manière importante à servir les collectivités de toutes tailles tant à l'échelle nationale que locale.

**Mme Doucet :** Un peu comme d'autres personnes l'ont dit ce matin, il y a quand même une inquiétude en ce qui concerne l'intelligence artificielle, qui est l'éléphant dans la pièce. De grands changements s'en viennent et on va tous être dans le même bateau. Il faut donc faire en sorte que notre identité, notre culture générale et notre culture populaire puissent avoir leur place et nous appartenir.

**M. Lapierre :** J'aimerais ajouter un dernier mot à ce sujet. Sachant que nous sommes dans un environnement ultracompetitif, nous avons appris récemment que deux éditeurs, en Allemagne, ont utilisé l'intelligence artificielle pour créer un magazine de 136 pages en cinq jours. La rapidité de l'appropriation de cette technologie ne doit pas être hors de notre contrôle. Merci.

**Le président :** Merci. Chaque sénateur disposera d'un temps de parole de cinq minutes, ce qui inclut les questions et les réponses.

[Traduction]

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Ma première question est courte et s'adresse à M. Fildebrandt. Vous avez dit que vous vouliez une clause optionnelle d'adhésion. D'autres médias m'ont parlé de cette idée. Que diriez-vous d'une option de non-participation à l'article 27? Je comprends que le CRTC peut décider à tout moment qui doit y participer, alors seriez-vous satisfait avec une option de non-participation pour les médias comme le vôtre? Nous nous sommes parlé auparavant, alors je comprends votre inquiétude.

**M. Fildebrandt :** Merci, madame la sénatrice. Ce serait une amélioration par rapport au projet de loi actuel, mais je m'inquiète en raison des discussions que j'ai eues avec Meta et Google, au sujet des représailles — et je déteste devoir défendre ici deux entreprises que je n'aime vraiment pas. Je ne suis pas ici pour les défendre, mais ce sont les moins méchants, dans le cas présent. Ils useront de représailles et sont en droit de le faire; je m'attends à ce qu'ils le fassent. Ils ne passeront certainement pas en revue les milliers de publications albertaines. Je sais que certains sénateurs parmi vous avez une page Substack, qui pourrait de façon plausible être considérée comme des nouvelles ou, à tout le moins, une page d'opinion sur les nouvelles. Ces pages pourraient être catégorisées comme un média, puis bloquées sur les plateformes. Selon mes discussions avec Meta et Google, ils ne vont pas embaucher toute une équipe pour aller explorer chaque page pour déterminer si l'éditeur a opté pour la non-participation ou pas. Ils retireront tout.

If we make the bill opt-in, it makes it possible for us to contain this fight between the Goliaths to those who want to have the fight. I don't want to have the fight, and I should not have to enter the ring. I shouldn't by default be in the ring. I shouldn't have to walk into it if I don't want to.

Another interesting alternative would be to take the advice of one of the previous witnesses. I will voluntarily have us labelled as a hate group if that will get us out of this bill.

**Senator Miville-Dechêne:** Thank you for your short answer, and thank you for clarifying that.

[Translation]

My next questions are for representatives of the Coalition of Canadian Magazines. These questions will be a bit tough.

This bill is based on the definition of what is news and what is not news. I understand that there is a possible interpretation of all that.

However, what does the issue of including magazines mean? Are *L'actualité* or *Maclean's*, which are obviously news magazines, already included? I imagine they are. I don't know what kind of research you've done on that.

On the other hand, how can someone think that a magazine like *7 Jours*, which basically reports on celebrity gossip in Quebec — it's a magazine that's widely read, that's very popular — represents what we call “news content”? Maybe it does, I'm not sure.

How do you differentiate between that and the more serious magazines, if you can call them that, that you advocate for? Are all lifestyle magazines, including those on celebrity gossip, part of the magazines that could be included in Bill C-18?

**Mr. Lapierre:** I will answer the first part of your question.

Like the *7 Jours* magazine, I can think of other examples of magazines that do news and journalistic news. This gossip magazine bias still affects the entire industry.

**Senator Miville-Dechêne:** There are some magazines like that.

**Mr. Lapierre:** Yes, it's true that there are some magazines like that. However, the others should not be neglected because of those who have that content style.

Si le projet de loi comporte une clause optionnelle d'adhésion, il devient possible pour nous de restreindre cette lutte entre Goliath à ceux qui veulent se battre. Je ne veux pas me battre et je ne devrais pas avoir à me lancer dans l'arène. Je ne devrais pas me trouver dans l'arène par défaut. Je ne devrais pas être forcé d'y aller si je ne veux pas y aller.

Une autre option intéressante serait de suivre le conseil d'un des témoins précédents. Je nous identifierai volontairement comme un groupe haineux si cela peut nous exclure du projet de loi.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Merci pour cette réponse brève, et merci pour la précision.

[Français]

Mes prochaines questions s'adressent aux représentants de la Coalition des magazines du Canada. Ce seront des questions un peu difficiles.

Ce projet de loi s'appuie sur la définition de ce qui constitue une nouvelle et de ce qui ne constitue pas une nouvelle. Je comprends qu'il y a une interprétation possible de tout cela.

Toutefois, la question d'inclure les magazines, qu'est-ce que cela veut dire? *L'actualité* ou *Maclean's*, qui sont manifestement des magazines d'information, sont-ils déjà inclus? J'imagine qu'ils le sont. Je ne sais pas quel genre de recherches vous avez faites là-dessus.

Par ailleurs, comment peut-on penser qu'un magazine comme *7 Jours*, qui rapporte essentiellement des potins de vedettes au Québec — c'est un magazine qui est très lu, qui est très populaire — représente ce qu'on appelle du « contenu de nouvelles »? Peut-être qu'il y en a, je ne sais pas trop.

Comment faites-vous la différence entre cela et les magazines plus sérieux, si on peut les appeler ainsi, que vous défendez? Est-ce que tous les magazines qui parlent de style de vie, incluant des potins de vedettes, font partie des magazines qui pourraient être inclus dans le projet de loi C-18?

**M. Lapierre :** Je vais répondre à la première partie de votre question.

Tout comme le magazine *7 Jours*, je peux trouver d'autres exemples de magazines qui font de la nouvelle et de la nouvelle journalistique. Il y a encore ce préjugé de magazines à potins qui englobe toute l'industrie.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Il y en a des magazines comme ça.

**M. Lapierre :** Oui, c'est vrai qu'il y en a, des magazines comme ça. Toutefois, il ne faut pas négliger les autres par la faute de ceux qui ont ce style de contenu.

**Senator Miville-Dechêne:** So it would be on a case-by-case basis, right?

**Mr. Lapierre:** In my opinion, it would have to be on a case-by-case basis. For magazines like *7 Jours*, you can go into the newsroom to see who is writing the texts. Is it journalistic content? Maybe not by the current standards, but I would say yes. There are people in the newsroom writing those general interest pieces that I think fall under the definition.

**Senator Miville-Dechêne:** Of course, this is all debatable.

The second part of my question is about *L'actualité* and *Maclean's*. These magazines are covered, right?

**Mr. Lapierre:** Yes, absolutely.

**Senator Miville-Dechêne:** Not all magazines are excluded. Do you think any of the 400 magazines you're telling me about will be covered?

**Ms. Doucet:** Fewer than 10 of them will actually be covered. That's the current thinking. It will be fewer than 10, whereas, for example —

**The Chair:** Senator, your time is up.

**Senator Miville-Dechêne:** So there are fewer than 10 of them.

**Ms. Doucet:** The magazines *Protégez-Vous* and *Québec Science* are not among them.

**The Chair:** Senator, your time is up.

[English]

**Senator Simons:** It's nice to have Albertan representation today. I want to start with Mr. Jamison in St. Albert. You have expressed support for Bill C-18, but you have also pointed out that smaller newspapers like yours and like the ethnic media groups we heard from earlier this morning may be disadvantaged in comparison to the "Goliaths," to use Mr. Fildebrandt's term. You also mentioned a variety of other things that you thought might be more targeted and useful to small publications like yours.

Obviously, Bill C-18 doesn't include a funding model, but I can't help but think when I listen to you and when I listen to our previous witnesses from the minority language and ethnic press that there must surely be a more tactical, surgical way to support small publications rather than forcing them to bargain with Meta and Google.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Ce serait donc du cas par cas, c'est cela?

**M. Lapierre :** Selon moi, il faudrait y aller au cas par cas. Pour des magazines comme *7 Jours*, on peut aller dans la salle de rédaction pour voir qui rédige les textes. Est-ce du contenu journalistique? Peut-être pas selon les standards actuels, mais je dirais que oui. Des gens en salle de rédaction écrivent ces textes d'intérêt général qui, selon moi, entrent dans la définition.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Bien sûr, tout cela est discutable.

La deuxième partie de ma question porte sur *L'actualité* et *Maclean's*. Ces magazines sont couverts, n'est-ce pas?

**M. Lapierre :** Oui, absolument.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Ce ne sont pas tous les magazines qui sont exclus. Parmi les 400 magazines dont vous me parlez, y en a-t-il qui seront couverts, à votre avis?

**Mme Doucet :** En fait, il y en aura moins que 10. C'est ce qu'on pense actuellement. Ce sera moins que 10, alors que, par exemple...

**Le président :** Sénatrice, votre temps de parole est écoulé.

**La sénatrice Miville-Dechêne :** Donc, il y en a moins que 10.

**Mme Doucet :** Les revues *Protégez Vous* et *Québec Science* n'en font pas partie.

**Le président :** Sénatrice, votre temps est écoulé.

[Traduction]

**La sénatrice Simons :** Je suis ravie de voir l'Alberta représentée aujourd'hui. Je veux commencer avec M. Jamison, de St. Albert. Vous avez exprimé votre soutien pour le projet de loi C-18, mais avez également souligné que les journaux de petite taille comme le vôtre et comme les groupes de médias ethniques que nous avons reçus plus tôt pourraient être désavantagés comparativement aux Goliath, pour reprendre le terme de M. Fildebrandt. Vous avez aussi mentionné une variété d'autres options qui vous semblent plus ciblées et utiles pour les petites publications comme la vôtre.

Évidemment, le projet de loi C-18 n'inclut pas de modèle de financement, mais je ne peux m'empêcher de penser, en vous écoutant, vous et les témoins précédents de la presse en langue minoritaire et de la presse ethnique, qu'il doit certainement y avoir une manière plus tactique, plus chirurgicale d'aider les petites publications, plutôt que de les forcer à négocier avec Meta et Google.

**Mr. Fildebrandt:** There is a lot of debate amongst the industry and different players because, as I said, it's very diverse. We have members that serve all sorts of communities. It's difficult, because there are a lot of unknowns with Bill C-18. We have some idea of what's happened in Australia, but no one really knows the details of it. This legislation is different. It's built on a two-way value exchange. When we look at small communities, like one of our newspapers out in Barrhead, Alberta, which is serving 3,500 people who live in that rural area, what does that value exchange look like? What support is actually going to come from that? On the other side, we have members within our association that have existing deals with platforms but may operate at a different scale than some of our smaller members.

There is a great unknown as to what might actually come out of Bill C-18, and there might be other ways of supporting small, low-traffic communities.

**Senator Simons:** Mr. Lapierre, there are a lot of great magazines in this country that combine news and lifestyle. I'm thinking about *Toronto Life*, *Maisonneuve* in Montreal and *EDify* in Edmonton. Has the government provided any information to you about how magazines like *Toronto Life*, *Maisonneuve* and *EDify*, which combine lifestyle with current affairs, are going to be classified?

**Ms. Doucet:** We don't have any specific information about this. We have asked Canadian Heritage to see who they see as eligible, but they're saying that it's going to be the CRTC and that we should be speaking to them. It's going to be at another step of the — they're going to look at eligibility.

We want to talk about it now, because we think that if we take out subclause 27(3), it is going to help us bring in more magazines, as you said, *Toronto Life* and others that do current affairs and popular culture but also serious subjects. Yes.

**Senator Simons:** Mr. Fildebrandt, you were in the room when we heard the last witnesses talking about how they felt there was a need for a code of ethics. As you well know, because back when I was a journalist and you were a politician — we've changed roles here — it's really important that the press be free to report without fear or favour. I realize I'm putting you in an awkward position since you have stated very plainly here that you do not wish for the help of Bill C-18, but what challenges do you perceive in your new role as a journalist with the idea of the CRTC deciding who is legitimate and who is not?

**M. Fildebrandt :** Il y a un grand débat dans le secteur et entre différents acteurs, parce que, comme je l'ai dit, les profils sont très divers. Nous avons des membres qui desservent toutes sortes de collectivités. La situation est difficile, parce qu'il y a beaucoup d'inconnu avec le projet de loi C-18. Nous avons une certaine idée de ce qui s'est passé en Australie, mais personne n'en connaît vraiment les détails. Ce projet de loi est différent. Il est conçu sur un échange de valeur bidirectionnel. Dans les petites collectivités, comme dans le cas de notre journal à Barrhead, en Alberta, qui dessert 3 500 personnes qui vivent dans cette région rurale, quel est le portrait de cet échange de valeur? Quel sera le soutien obtenu réellement par l'entremise de ce mécanisme? D'un autre côté, des membres de notre association ont déjà des ententes avec les plateformes, mais qui fonctionnent à une échelle différente de celle de nos membres de plus petite taille.

Il y a beaucoup d'inconnu quant à ce qui ressortira du projet de loi C-18. Il pourrait y avoir d'autres façons de soutenir les petites collectivités à faible achalandage.

**La sénatrice Simons :** Monsieur Lapierre, il y a de nombreux excellents magazines au pays qui combinent la nouvelle et le style de vie. Je pense à *Toronto Life*, à *Maisonneuve* à Montréal et à *EDify* à Edmonton. Le gouvernement a-t-il donné des renseignements quant à la classification éventuelle de magazines comme *Toronto Life*, *Maisonneuve* et *EDify*, qui combinent style de vie et actualités?

**Mme Doucet :** Nous n'avons pas de renseignements précis à ce sujet. Nous avons demandé à Patrimoine canadien qui, aux yeux du ministère, est admissible, mais on nous répond que ce sera le CRTC qui tranchera et que nous devrions nous adresser à lui. Ce sera à une autre étape du... Ce sera lui qui se penchera sur l'admissibilité.

Nous voulons en parler maintenant, parce que nous croyons que le retrait du paragraphe 27 (3) nous permettrait d'inclure davantage de magazines, comme vous l'avez dit, *Toronto Life* et d'autres qui traitent d'actualité et de culture populaire, mais aussi de sujets sérieux. Oui.

**La sénatrice Simons :** Monsieur Fildebrandt, vous étiez dans la salle quand les témoins précédents nous ont dit qu'ils avaient l'impression qu'il fallait un code de déontologie. Comme vous le savez bien, car j'étais à l'époque journaliste et vous, politicien — nous avons échangé les rôles —, il est très important que la presse soit libre de faire son travail sans crainte ni faveurs. Je me rends compte que je vous mets en position inconfortable, car vous avez déclaré platement ici que vous ne voulez pas l'aide du projet de loi C-18; néanmoins, dans notre nouveau rôle de journaliste, quels sont les défis que vous percevez quant à l'idée que ce soit le CRTC qui décide qui est légitime et qui ne l'est pas?

**Mr. Fildebrandt:** Thank you, senator. We already have so-called qualified Canadian journalism organization status. I applied for it as a joke, just to see what had happened. I had no intention of accepting the subsidies, but we did get them. The kind lady from CRTC asked if we needed any help filling out the forms for the different subsidies, and I said no; it was all a gag, and I thanked the CRTC for it. There are challenges —

**Senator Simons:** You mean the CRA, the Canada Revenue Agency, right?

**Mr. Fildebrandt:** Yes, forgive me. The CRA, not the CRTC. There are challenges. Advertising —

**The Chair:** I hate to cut you off, Mr. Fildebrandt, but I have the unenviable task of being the gatekeeper today. Freedom has its limits in the Senate.

[Translation]

**Senator Cormier:** My question is for Mr. Lapierre and Ms. Doucet. Under the current bill, how many magazines would be eligible? If your proposed amendments to clauses 27 and 31 were accepted, how many more magazines would be eligible, in figures?

**Mr. Lapierre:** We can get back to you with the exact numbers, but I would say it would be the majority. Right now, it's a minority because of the eligibility issue, but the majority would be eligible under the amendments that are being proposed.

**Senator Cormier:** You want the provision in subclause 27(3) of the bill regarding the exclusion of specialized magazines removed. Briefly explain why.

**Ms. Doucet:** We think that the press in general, the print media cover a subject and magazines are about a subject. They both talk about the same things because you're going to read a newspaper and the newspaper is going to talk about sports, entertainment and all kinds of things. It doesn't make sense to cut magazines out of this law because they cover topics in more depth or in a more specific way.

**Senator Cormier:** Okay, thank you. Mr. Fildebrandt, you explained your funding model. When I was looking at your website, I saw that you have ads from Take Back Alberta, from Bitcoin Well, from Market Place Commodities, from Ms. Smith's party, the United Conservatives. At how much do you estimate the revenue you receive from advertising and at how much do you estimate the revenue you receive from subscriptions?

**M. Fildebrandt :** Merci, madame la sénatrice. Nous avons déjà le statut de ce qu'on appelle une organisation journalistique canadienne admissible. Je l'ai demandé pour faire une blague, juste pour voir ce qui se passerait. Je n'avais aucune intention d'accepter les subventions, mais nous les avons obtenues. La gentille dame du CRTC a demandé si nous avions besoin d'aide pour remplir les formulaires pour les différentes subventions et j'ai dit non; le tout était une blague et j'ai remercié le CRTC. Il y a des défis...

**La sénatrice Simons :** Vous voulez dire l'ARC, l'Agence du revenu du Canada, n'est-ce pas?

**M. Fildebrandt :** Oui, excusez-moi. L'ARC, pas le CRTC. Il y a des défis. La publicité...

**Le président :** Je déteste devoir vous couper la parole, monsieur Fildebrandt, mais j'ai la tâche peu enviable de maître du temps, aujourd'hui. La liberté a ses limites au Sénat.

[Français]

**Le sénateur Cormier :** Ma question s'adresse à M. Lapierre et à Mme Doucet. Selon le projet de loi actuel, combien de magazines seraient admissibles? Si les amendements que vous proposez aux articles 27 et 31 étaient acceptés, combien de magazines supplémentaires seraient admissibles, en chiffres?

**M. Lapierre :** On peut vous revenir avec les chiffres exacts, mais je dirais que ce serait la majorité. Actuellement, c'est la minorité en raison de la question d'admissibilité, mais la majorité serait admissible selon les changements qu'on propose.

**Le sénateur Cormier :** Vous voulez que la disposition du paragraphe 27 (3) du projet de loi concernant l'exclusion des magazines spécialisés soit enlevée. Expliquez-nous brièvement pourquoi.

**Mme Doucet :** On pense que la presse en général, les médias écrits couvrent un sujet et que les magazines visent un sujet. Les deux parlent des mêmes choses parce qu'on va lire un journal et le journal va parler des sports, des loisirs et de toutes sortes de choses. Ce n'est pas logique qu'on coupe la place des magazines dans le cadre de cette loi parce qu'ils couvrent des sujets plus en profondeur ou de façon plus spécifique.

**Le sénateur Cormier :** D'accord, merci. Monsieur Fildebrandt, vous nous avez expliqué votre modèle de financement. En visitant votre site Web, j'ai vu que vous avez des publicités de Take Back Alberta, de Bitcoin Well, de Market Place Commodities, du parti de Mme Smith, United Conservatives. À combien évaluez-vous les revenus que vous recevez en publicité et à combien évaluez-vous les revenus que vous recevez en abonnements?



[English]

**Mr. Fildebrandt:** I'm sorry, I didn't hear the translation for the last part of your question.

**Senator Cormier:** I want to know exactly how to evaluate the amount of money you get from advertising and from subscriptions.

**Mr. Fildebrandt:** Our revenue is split. It varies month-to-month, but on average we're roughly 50% subscriptions, 50% advertising. It has fluctuated over time. It has taken us a long time to build up our capacity to sell advertising.

I'm not entirely without sympathy for media that have talked about the collapse of the advertising model. When we first started the *Western Standard*, we tried building Google ads that auto-populate from Google, and they just paid pennies on the dollar. It wasn't worth it. It made the website look ugly and made us virtually no money, so we took them out. We had to painstakingly, over a few years, build our ability to directly sell ads to customers, and that's very difficult work. I hate it. It's really hard to find people who are good at that, but it is necessary for media to do if they want to have any advertising.

Conversely, we absolutely need subscriptions. It's roughly 50% of our revenue. We refer to it as memberships, but it's the same thing as subscriptions. Not to make this a commercial, but it's \$10 a month. We have a limited paywall mechanism in place so that we're able, between those two sources, to fund our operations.

[Translation]

**Senator Cormier:** Depending on the type of advertising you display, you have complete journalistic independence even if the United Conservatives buy advertising from you. You are not constrained by the fact that you do business with certain advertisers.

[English]

**Mr. Fildebrandt:** No. I'll sell ads to Saudi Arabia if they are willing to pay our posted rate. We've offered to sell ads to the Alberta New Democratic Party and other smaller political parties. We have private business and not-for-profit organizations that advertise.

Now, Senator Simons and others here who have been around the business know that you have to do your very best to try to have a firewall in place between your advertisers and your newsrooms. As most journalists will know, this is particularly

[Traduction]

**M. Fildebrandt :** Je suis désolé, je n'ai pas entendu la traduction de la dernière partie de votre question.

**Le sénateur Cormier :** Je veux savoir précisément à combien vous évaluez les recettes que vous tirez de la publicité et des abonnements.

**M. Fildebrandt :** Nos recettes ont deux volets. Elles varient d'un mois à l'autre, mais en moyenne, elles viennent à 50 % des abonnements et à 50 % de la publicité. Cela fluctue au fil du temps. Il nous a fallu beaucoup de temps pour bâtir notre capacité à vendre de la publicité.

Je ne suis pas entièrement dépourvu de sympathie pour les médias qui ont parlé de l'effondrement du modèle publicitaire. Quand nous avons démarré le *Western Standard*, nous avons tenté de concevoir des publicités Google qui se généraient automatiquement à partir de Google, et cela ne rapportait que quelques sous par dollar. Cela ne valait pas le coup. Ces publicités enlaidissaient le site Web et ne nous rapportaient pratiquement rien, alors nous les avons enlevées. Nous avons dû, minutieusement, sur quelques années, bâtir notre capacité à vendre de la publicité directement aux clients, ce qui est très difficile. Je déteste cela. Il est très ardu de trouver des gens qui le font bien, mais les médias doivent le faire s'ils veulent avoir de la publicité.

À l'inverse, nous avons absolument besoin des abonnements. Ils représentent environ 50 % de nos revenus. Nous appelons cela une adhésion, mais c'est la même chose qu'un abonnement. Je ne veux pas faire de promotion, mais il en coûte 10 \$ par mois. Nous avons un mécanisme de verrou d'accès payant limité de manière à, grâce à ces deux sources, financer notre fonctionnement.

[Français]

**Le sénateur Cormier :** Selon le type de publicités que vous affichez, vous avez une entière indépendance journalistique même si United Conservatives achète de la publicité chez vous. Vous n'avez pas de contraintes liées au fait que vous faites affaire avec certains publicitaires.

[Traduction]

**M. Fildebrandt :** Non. Je vendrais de la publicité à l'Arabie saoudite si elle était prête à payer les tarifs que nous affichons. J'ai offert de la publicité au Nouveau Parti démocratique de l'Alberta et à d'autres plus petits partis politiques. Nous avons de la publicité d'entreprises privées et d'organismes à but non lucratif.

La sénatrice Simons et d'autres ici qui connaissent bien le milieu savent qu'il faut faire de son mieux pour avoir un pare-feu entre les publicitaires et la salle de nouvelles. Comme le savent la plupart des journalistes, c'est particulièrement le cas

the case in smaller publications where there are not hundreds of people in a building where you can physically separate each other. Back in the 1990s the advertising department would never meet the news department. You have to try your very best to have a firewall in place. It is impossible to separate it 100%. Any publisher who tells you otherwise is probably lying, which is one reason that direct government funding of the media is so dangerous.

Now, the proposal in Bill C-18 to bring in tech giants funding the media is dangerous because then we'll have these — no one advertiser, for us, makes up a critical portion of our revenue. The government is making up 33% now.

**Senator Cormier:** I don't want you to be cut off by the chair. I want to thank you for your answer.

**Senator Cardozo:** I want to step back and ask you a general question. Certainly, Mr. Fildebrandt has made the case for the bill not going into effect. I'd like to get, Mr. Jamison, your thoughts about what the future of your media is in this world of online media and artificial intelligence.

[Translation]

Ms. Doucet, what is the future of your media in the world, in the world of online media and artificial intelligence?

We could start with Mr. Jamison.

[English]

You first, please, give a larger picture of what's happening if this bill doesn't go into effect.

**Mr. Jamison:** We'll see continued decline and continued loss of papers in many of our communities. There are a lot of operations that are running on the ragged edge as it is. Without more intervention we will continue to see a decline in advertising, an increasing cost of production in the physical world of putting out newspapers and more closures.

We need to bear in mind when we look at a lot of our membership, we're secondary or tertiary sources of news in the world. People are looking at *The Globe and Mail* or *The New York Times* for that very high-level national and international coverage. Then you get into the provincial side of things. Then you get down to your local community. We're all fighting for attention, people's limited attention spans. It makes it especially difficult as you start serving smaller and smaller communities.

dans les plus petites publications, où il n'y a pas des centaines de personnes qu'on puisse séparer physiquement les unes des autres. Dans les années 1990, le département de la publicité ne faisait jamais affaire avec le département des nouvelles. Il faut faire de son mieux pour établir un pare-feu. Il est impossible d'avoir une séparation totale. Tout éditeur qui affirme le contraire ment probablement, et c'est là l'une des raisons pour lesquelles le financement direct du gouvernement aux médias est si dangereux.

Cela dit, la proposition du projet de loi C-18, qui consiste à faire intervenir les géants de la technologie pour financer les médias, est dangereuse, parce qu'ensuite, nous aurons... Aucun publicitaire seul ne représente, pour nous, une portion critique des revenus. Le gouvernement représente 33 % en ce moment.

**Le sénateur Cormier :** Je ne veux pas que vous vous fassiez couper la parole par le président. Je vous remercie pour votre réponse.

**Le sénateur Cardozo :** Je prends un pas de recul et vous pose une question générale. M. Fildebrandt a présenté des arguments pour ne pas mettre le projet de loi en vigueur. J'aimerais savoir, monsieur Jamison, quel est à votre avis l'avenir de votre média dans un monde de médias en ligne et d'intelligence artificielle.

[Français]

Madame Doucet, quel est l'avenir de votre média dans le monde, dans celui des médias en ligne et de l'intelligence artificielle?

Nous pourrions commencer avec M. Jamison.

[Traduction]

Vous d'abord, s'il vous plaît. Dressez un portrait général de ce qui se passerait si le projet de loi n'entraîne pas en vigueur.

**M. Jamison :** Nous verrions un déclin continu et nous continuerions de perdre des journaux dans de nombreuses collectivités. Ils sont déjà nombreux à avoir une situation très difficile. Sans intervention accrue, nous continuerons de voir un déclin de la publicité, l'augmentation des coûts de production dans le monde de la publication de journaux imprimés et d'autres fermetures.

Il faut garder à l'esprit, si on se penche sur l'identité de nos membres, que nous sommes des sources d'information secondaires ou tertiaires. Les gens consultent le *Globe and Mail* ou le *New York Times* pour la couverture nationale et internationale de très haut niveau. Ensuite, on entre dans les enjeux d'ordre provincial. Ensuite, on passe à la collectivité à l'échelle locale. Nous nous battons tous pour l'attention, le niveau d'attention limité du public. La situation est particulièrement difficile quand on dessert des collectivités de plus en plus petites.

It's difficult to understand how that's going to affect us other than the proliferation of content and the difficulties it's going to cause reporting in sussing out what is and isn't true, especially when you get into generative AI video and whatnot. It's going to make reporting more difficult and create more content for people to have to sift through.

**Senator Cardozo:** What do you make of the dinosaur argument? I don't mean to be rude, but some will say you're dinosaurs and we should just let you go.

**Mr. Jamison:** This is where people need to spend time and look at what people are doing. Many of our members have digital agencies and operations. They run in both worlds, much like many successful models that we see; for example, *The Globe and Mail* still prints papers and is also very successful on the digital side.

It's a matter of serving your readers wherever they are. If we thought we could get away with just digital, I wouldn't go through the headache of having to print and distribute newspapers every day; it's a major challenge and expense. In the digital world, it's very difficult to obtain enough advertising revenue, especially in smaller markets.

Going back to how Bill C-18 is going to fund small publishers, we are not high traffic. When we're writing about what is happening in the town of Bonnyville, Alberta, it's generally only the people in Bonnyville, Alberta who are interested in that. However, it's important information to those people in that community. We're not trying to reach the broad Canadian audience.

**Senator Cardozo:** I'm going to cut you off before the chair does.

Ms. Doucet?

[Translation]

**Ms. Doucet:** I think we share the same views, in the sense that we don't know what's going to be true and what's not.

I'll tell you what I'm concerned about — and this won't answer your question entirely — is that I saw that in *The Canadian Press*, for example, there were now Meta grants, and that scares me. Because a Meta grant is like Facebook already being in our lives and even in *The Canadian Press*. So I would rather see grants from the CRTC or an independent fund.

I think newspapers and magazines are still going to be around, as we're all in a transformation phase. I think everyone has two models: the digital model, like we were talking about, and the paper model. We know that not all Canadian citizens are perfectly digitally savvy, we still have to think about our world,

Il est difficile de comprendre les répercussions à venir autres que la prolifération du contenu et les difficultés que connaîtront les journalistes à distinguer le vrai du faux, particulièrement quand il s'agira de vidéos générées par l'intelligence artificielle, par exemple. Cela rendra le travail journalistique plus ardu et créera plus de contenu que l'auditoire aura à filtrer.

**Le sénateur Cardozo :** Que faites-vous de l'argument du dinosaure? Je ne veux pas être impoli, mais certains diront que vous êtes des dinosaures et qu'il faut vous laisser tomber.

**M. Jamison :** C'est ce à quoi il faut s'attarder pour examiner ce que font les gens. Bon nombre de nos membres ont des agences et des activités numériques. Ils évoluent dans les deux mondes, à l'instar de nombreux modèles efficaces; par exemple, le *Globe and Mail* continue d'être publié sur support papier, et sa version numérique connaît également un grand succès.

Il s'agit de servir les lecteurs, peu importe où ils se trouvent. Si nous pensions que nous pouvions nous en tirer uniquement du côté numérique, je ne me casserai pas la tête à imprimer et à distribuer des journaux tous les jours; c'est un défi de taille, sans compter les dépenses. Dans le monde numérique, il est très difficile d'obtenir suffisamment de revenus publicitaires, surtout dans les marchés de plus petite taille.

Pour en revenir à la façon dont le projet de loi C-18 permettra de financer les petits éditeurs, nous ne bénéficions pas d'un vaste lectorat. Quand nous écrivons à propos de ce qui se passe dans la municipalité de Bonnyville, en Alberta, c'est généralement la population locale qui s'y intéresse. Toutefois, cette information revêt de l'importance pour les gens de cette localité. Nous n'essayons pas d'atteindre le public canadien dans son ensemble.

**Le sénateur Cardozo :** Permettez-moi de vous interrompre avant que le président ne le fasse.

Madame Doucet, qu'en pensez-vous?

[Français]

**Mme Doucet :** Je pense qu'on partage les mêmes opinions, dans le sens où on ne sait pas ce qui va être vrai et qui ne le sera pas.

Je vous dirais que ce qui m'inquiète — et cela ne répondra pas à votre question entièrement — est que j'ai vu que dans *La Presse canadienne*, par exemple, il y avait maintenant des bourses Meta, et cela me fait peur. Parce qu'une bourse Meta, c'est comme si Facebook était déjà dans nos vies et même dans *La Presse canadienne*. Alors, je préférerais voir des bourses du CRTC ou d'un fonds indépendant.

Je crois que les journaux et les magazines vont être encore là, on est tous en phase de transformation, je pense que tout le monde a deux modèles, le modèle numérique, comme on parlait, et le modèle papier. On sait que tous les citoyens canadiens ne sont pas parfaitement habiles sur le plan numérique, il faut quand

about people who can either access digital media or are still using paper media. That's it.

**Mr. Lapierre:** If I may add something, you have to think that “dinosaur” models work. First, they don't work anymore and second, I would tell you that the majority of these “dinosaurs” have tried to migrate to digital and that brings issues that are perhaps disconcerting. We're moving to business models and for those who operate those business models — for our publishers, in the coalition, I can guarantee you it's a two-tier model, it's a paper and digital model, and we're also getting into digital-only models — it's becoming increasingly difficult to be able to juggle those two models.

If I move very quickly to the artificial intelligence model, as you mentioned, it's happening with frightening speed. You hear news, as you mentioned, that a 136-page magazine was created in five days. Publishers won't hire people anymore, they're only going to use these technologies. It's the speed that's the scariest part because it's happening now. If we wait, in a few years it will already be too late.

What's scary for our publishers is the speed of the uptake of this technology; I think we should be careful about that.

[English]

**Senator Harder:** My question is to Mr. Jamison as well.

Before I ask my question, the previous panel — and you, in your commentary — expressed concern that the small, ethnic or rural newspapers and media may be disadvantaged in a program such as the one we're discussing.

I want to put on the record that in Australia — which is the basis of this, although it is what somewhat adjusted — there are large organizations that did not succeed in reaching agreements and small organizations that did.

If you look at the highest per-journalist payment, it was to Country Press Australia, which has 180 rural newspapers and publications. That organization gained the largest proportion of subsidy per journalist. On the record, I think it's important for us not just to look at the big numbers but at the implications of the process that, hopefully, we'll be able to put in place.

même penser à notre monde, aux gens qui sont capables d'avoir accès soit au numérique ou encore au papier. Voilà.

**M. Lapierre :** Si je peux me permettre d'ajouter quelque chose, il faut penser que les modèles de « dinosaure », cela fonctionne. Premièrement, cela ne fonctionne plus et deuxièmement, je vous dirais que la majorité de ces « dinosaures » ont tenté de migrer vers le numérique et cela apporte des enjeux qui sont peut-être malaisants. On passe à des modèles d'affaires et pour ceux qui opèrent ces modèles d'affaires — pour nos éditeurs, dans la coalition, je peux vous garantir que c'est un modèle à deux vitesses, c'est un modèle papier et numérique, et on embarque aussi dans des modèles uniquement numériques —, c'est un enjeu qui devient de plus en plus difficile d'être capable de jongler avec ces deux modèles.

Si je passe très rapidement au sujet du modèle de l'intelligence artificielle, comme vous l'avez mentionné, cela arrive avec une rapidité qui fait peur. On entend des nouvelles, comme on l'a mentionné, à savoir qu'un magazine de 136 pages a été créé en cinq jours. Les éditeurs n'engageront plus de personnes, ils vont uniquement utiliser ces technologies. C'est la rapidité qui fait le plus peur, parce que cela se passe maintenant. Si on attend, dans quelques années, il sera déjà trop tard.

C'est pour cette raison que ce qui fait peur à nos éditeurs, c'est la rapidité de l'appropriation de cette technologie; je pense qu'il faudrait faire attention à cela.

[Traduction]

**Le sénateur Harder :** Ma question s'adresse également à M. Jamison.

Avant de la poser, permettez-moi de faire une observation. Les témoins du groupe précédent ont dit craindre — tout comme vous l'avez exprimé dans vos déclarations — que les petits journaux et médias ethniques ou ruraux risquent d'être désavantagés dans un programme comme celui dont nous discutons.

Je tiens à préciser qu'en Australie — dont le modèle sert de base au projet de loi, même si c'est quelque peu modifié —, certaines grandes organisations n'ont pas réussi à conclure des ententes, alors que les petites organisations y sont parvenues.

Si l'on examine le paiement le plus élevé par journaliste, c'est l'association Country Press Australia qui remporte la palme. Cette organisation, qui compte 180 publications et journaux régionaux, a obtenu la plus grande proportion de subventions par journaliste. Aux fins du compte rendu, je crois qu'il est important que nous nous penchions non seulement sur les gros chiffres, mais aussi sur les répercussions du processus que nous espérons mettre en place.

My question, Mr. Jamison, is the following: Could you describe in a little more detail than you did to my colleague Senator Cardozo the drop in revenue that you've experienced? You've expressed concern for the time it will take to implement this regime should Parliament pass it. I would like to have commentary from you as to what the pace of decline is and how we could shorten the introduction of these measures. Even if we don't manage them as a Senate individually, we can collectively underscore to the government the importance of moving faster than inertia.

**Mr. Jamison:** Yes. I don't have the exact numbers sitting in front of me, but we can gather it. There has been a rate of decline over many years, more than a decade.

We have seen online classifieds being one of the first things that were really hit and so on and so forth as things have gone over the years. We've seen an industry that has been decimated over a very long period of time, one that has been grappling and adjusting over time, one that has been experimenting with new advertising models and different ways of doing things.

We've seen a lot of members disappear. Mr. Merrell might be able to give us an exact number. Our association used to have over 120 members, but now we are just over 90. Some of that is the result of aggregation of small towns into regional titles and some is the result of things disappearing over time.

With the Australian side, no one really knows. This is the big problem. There is great uncertainty as to what this means to small publishers. From what we know about offers and deals that have been made already is that they are generally built around traffic. The online platforms generally work around traffic — selling ads against many eyeballs.

Small newspaper sites don't drive a lot of traffic. Like I was saying before, it's about what's of interest to the local community. We serve local communities; we're not trying to reach very broad audiences across Canada or even a province.

There is just great uncertainty as to what this actually means. When we look at some of the forecasts that have been done for Canada, because the legislation is a bit different, I believe the platforms are probably going to treat this a bit differently as they look at their exposure across many jurisdictions. It's not just Canada and Australia looking at this; it's California and also many countries across the world.

Ma question, monsieur Jamison, est la suivante : pourriez-vous nous décrire un peu plus en détail ce que vous avez dit à mon collègue, le sénateur Cardozo, au sujet de la baisse des revenus que vous avez subie? Vous avez exprimé des inquiétudes quant au temps qu'il faudra pour mettre en œuvre ce régime, si jamais le Parlement adopte le projet de loi. J'aimerais que vous nous parliez du rythme auquel le déclin s'est produit et de la façon dont nous pourrions accélérer l'instauration de ces mesures. Même si le Sénat, à lui seul, n'en gère pas la mise en œuvre, nous pouvons collectivement insister auprès du gouvernement sur l'importance d'agir rapidement, au lieu de sombrer dans l'inertie.

**M. Jamison :** Oui. Je n'ai pas les chiffres exacts devant moi, mais nous pourrions les obtenir. Il y a eu un taux de déclin au fil de nombreuses années, sur plus d'une décennie.

Ce sont les petites annonces en ligne qui ont été l'une des premières choses à être durement touchées, puis il y a eu tout le reste, à mesure que la situation a évolué au fil des ans. Nous avons vu une industrie qui a été décimée sur une très longue période, qui s'est battue pour survivre et s'est adaptée au fil du temps, qui a mis à l'essai de nouveaux modèles de publicité et différentes façons de faire les choses.

Nous avons vu beaucoup de membres disparaître. M. Merrell pourrait nous donner un chiffre exact. Notre association a déjà eu plus de 120 membres, mais nous en comptons maintenant un peu plus de 90. Cette baisse est attribuable, d'une part, au regroupement de petites localités dans les médias régionaux et, d'autre part, à la disparition de certaines publications au fil du temps.

Du côté australien, personne ne sait vraiment ce qu'il en est. C'est le gros problème. Il y a beaucoup d'incertitude quant à ce que cela signifie pour les petits éditeurs. D'après ce que nous savons au sujet des offres et des ententes qui ont déjà été conclues, le tout se fait généralement en fonction de l'achalandage. Les plateformes en ligne misent généralement sur l'achalandage; la vente de publicité dépend donc du nombre de lecteurs.

Les sites de petits journaux ne génèrent pas beaucoup d'achalandage. Comme je le disais tout à l'heure, il s'agit de savoir ce qui intéresse la collectivité locale. Nous desservons les collectivités locales; nous ne cherchons pas à atteindre un très large public partout au Canada, ni même à l'échelle provinciale.

Il y a énormément d'incertitude quant aux répercussions réelles. Lorsque nous examinons certaines des prévisions pour le Canada, car le projet de loi est un peu différent, je crois que les plateformes vont probablement traiter la question un peu différemment, compte tenu de leur visibilité dans bien des pays. Le Canada et l'Australie ne sont pas les seuls à se pencher là-dessus; il y a aussi la Californie et de nombreux pays dans le monde.

As Mr. Fildebrandt said and as has been indicated by their own witness testimony, the platforms will walk away from news and they're also going to try to drive much harder bargains. They're looking at how much this is going to cost them across the world as this type of legislation rolls out and becomes extremely expensive.

We just don't know how that's going to affect us. The deals we're able to achieve might be quite a bit different than what's been seen in Australia.

**Dennis Merrell, Executive Director, Alberta Weekly Newspapers Association:** Just to put some numbers to the question from Senator Harder, as Mr. Jamison mentioned, the decline has been slow and steady over the past 10 to 12 years. As an example, our association has been involved in what we describe as national advertising that we place in the newspapers. From 2010 to 2012, it would have been about \$14 million annually. Today, it's maybe \$1 to \$2 million. In terms of that form of advertising, the decline has probably been 70% or 80%.

Locally, I hear from publishers that it's probably more like 30% to 50%, but they're still operating on far less today than they were even a few years ago.

So it's pretty dire, as Evan pointed out.

**Senator Dasko:** My first question is for Ms. Doucet and Mr. Lapierre.

This is just a point of clarification. Are you asking for all magazines to be covered in this bill or just for some? If it's just for some, which ones? Just describe that, because I'm not exactly clear.

**Ms. Doucet:** We have the law — how it's proposed — but we know for the first criteria when we talk about —

[Translation]

I will answer in French, as it will be easier for me. When we talk about taxation, it is quite easy to come up with a list of eligible companies, because we think that there are fewer than 10. We can't provide all the information because some of it is confidential, but we can say that there are fewer than 10 eligible businesses. For example, if subclause 27(3) was removed, magazines could be added —

[English]

**Senator Dasko:** Can you just describe rather than talk about clauses? Do you want all magazines or just some? If you could just describe which ones — which types.

Comme l'a dit M. Fildebrandt, et comme l'ont indiqué les représentants de l'industrie qui ont témoigné, les plateformes vont renoncer à la diffusion de nouvelles et essayer de négocier de façon plus stricte. Elles cherchent à savoir combien cela va leur coûter partout dans le monde, car l'adoption de ce genre de mesure législative rendra le tout extrêmement coûteux.

Nous ne savons pas quels en seront les effets sur nos activités. Les ententes que nous pouvons conclure seraient bien différentes de ce qui a été observé en Australie.

**Dennis Merrell, directeur général, Alberta Weekly Newspapers Association :** Voici quelques chiffres en réponse à la question du sénateur Harder. Comme M. Jamison l'a mentionné, le déclin s'est produit de façon lente et constante au cours des 10 ou 12 dernières années. À titre d'exemple, notre association comptait sur ce qu'on appelle la publicité nationale placée dans les journaux. De 2010 à 2012, le montant s'élevait à environ 14 millions de dollars par année. Aujourd'hui, c'est peut-être de l'ordre de 1 à 2 millions de dollars. Par conséquent, en ce qui a trait à cette forme de publicité, on parle sans doute d'une baisse de 70 ou 80 %.

À l'échelle locale, les éditeurs me disent que c'est probablement de l'ordre de 30 à 50 %, mais ils se débrouillent avec beaucoup moins aujourd'hui qu'il y a à peine quelques années.

La situation est donc plutôt désastreuse, comme M. Jamison l'a souligné.

**La sénatrice Dasko :** Ma première question s'adresse à Mme Doucet et à M. Lapierre.

J'aimerais simplement obtenir une précision. Demandez-vous que tous les magazines soient visés par le projet de loi, ou seulement quelques-uns? Le cas échéant, lesquels? Dites-nous-en plus à ce sujet, car je ne suis pas sûre d'avoir bien compris.

**Mme Doucet :** Nous avons la loi — telle que proposée —, mais nous savons que, pour le premier critère, lorsque nous parlons...

[Français]

Je vais vous répondre en français, pour moi ce sera plus facile. Lorsqu'on parle de fiscalité, il est assez facile de sortir la liste des entreprises admissibles, parce qu'on pense qu'il y en a moins de 10. On ne peut pas fournir tous les renseignements parce que certains sont confidentiels, mais on peut dire qu'il y a moins de 10 entreprises admissibles. Par exemple, si on retirait le paragraphe 27 (3), on pourrait ajouter des magazines...

[Traduction]

**La sénatrice Dasko :** Pouvez-vous simplement nous donner une description, au lieu de parler des articles? Voulez-vous tous les magazines ou seulement certains d'entre eux? Si vous

**Ms. Doucet:** Of course. Thank you.

I spoke about *Protégez-Vous*, for example, which is a magazine that talks about consumer affairs — what kind of laundry machine you should buy or whatever. So it's really a consumer affairs magazine. It doesn't deal with opinions; it really deals with facts and logic.

I talked about *Québec Science* because it is one of the magazines that is really important for young people and to get people interested in science.

Maybe you have other examples.

**Mr. Lapierre:** We do have other examples, but to your question, right now, a minority — less than a minority — of our members would be eligible, if eligible. Like I said to Senator Cormier, it would now be the majority.

I don't think we want to include every single magazine that we represent, but if we can get more involved, I think it helps the industry, and it definitely helps our members.

**Senator Dasko:** You're going well beyond news in terms of what you're looking for. This is supposed to help news operations. So you're saying any type of interest, just in general terms?

**Mr. Lapierre:** It goes to the definition of news and general interest content. That's where we stand, where we go in depth on a subject. That's our specialty with magazines.

We do cover news. A minority of our membership covers news on a day-to-day basis, but they still do it. As of right now, I don't think they would be eligible.

**Senator Dasko:** But you think they should be.

**Mr. Lapierre:** Yes.

**Senator Dasko:** Let's take *Chatelaine*. They have some news, but it's almost 90% lifestyle. Do you think they should be —

**Mr. Lapierre:** But newspapers have different categories of content in them. You get sports in newspapers.

**Senator Dasko:** So you're essentially looking to cover almost all magazines. There are a lot of magazines in this country.

pouviez seulement décrire lesquels... De quels types de magazines s'agit-il?

**Mme Doucet :** Bien sûr. Je vous remercie.

J'ai parlé de *Protégez-Vous*, par exemple, qui est un magazine consacré au monde de la consommation. Quel type de machine à laver, etc., devrait-on acheter? C'est donc vraiment un magazine destiné aux consommateurs. Il ne s'agit pas d'opinions, mais de faits et de logique.

J'ai aussi parlé de *Québec Science*, parce que c'est l'un des magazines qui amènent les gens à s'intéresser à la science, d'où sa grande importance pour les jeunes.

Vous avez peut-être d'autres exemples.

**M. Lapierre :** En effet, mais pour répondre à votre question, dans l'état actuel des choses, seule une minorité — voire une poignée — de nos membres seraient admissibles, si tant est que ce soit le cas. Comme je l'ai dit au sénateur Cormier, cela viserait désormais la majorité d'entre eux.

Je ne pense pas que nous voulons inclure tous les magazines que nous représentons, mais si nous pouvions participer davantage, je crois que cela aiderait l'industrie et, à coup sûr, nos membres.

**La sénatrice Dasko :** Ce que vous proposez va donc bien au-delà des nouvelles. Pourtant, le projet de loi est censé aider les entreprises de nouvelles. Bref, vous recommandez tout type d'intérêt, de façon générale, n'est-ce pas?

**M. Lapierre :** Cela dépend de la définition de nouvelles et de contenu d'intérêt général. Notre mandat, c'est d'examiner un sujet en profondeur. Telle est notre spécialité en ce qui concerne les magazines.

Nous couvrons les actualités. Seule une minorité de nos membres publient des nouvelles au quotidien, mais il n'en demeure pas moins que cela se fait. À l'heure actuelle, je ne pense pas qu'ils seraient admissibles.

**La sénatrice Dasko :** Cependant, vous croyez qu'ils devraient l'être.

**M. Lapierre :** Oui.

**La sénatrice Dasko :** Prenons *Chatelaine*. On y trouve quelques nouvelles, mais 90 % de son contenu porte sur les habitudes de vie. Pensez-vous que ce magazine devrait être...

**M. Lapierre :** Les journaux ont également différentes catégories de contenu. On y trouve notamment une section sur les sports.

**La sénatrice Dasko :** En gros, vous voulez que le projet de loi s'applique à presque tous les magazines. Il y en a une multitude au Canada.

**Mr. Lapierre:** Correct.

**Ms. Doucet:** We're saying, at the present time, there is more connection than we think between magazines and news. We're doing more and more the same thing in a different way. So we're saying the law, as it is proposed, is too narrow to include some magazines that could be important.

I'm sorry; I don't have the list of the 400 or less that would be eligible, but we think that if we are really talking about eligibility now, it's another step. It's going to be after —

**Senator Dasko:** Yes, I understand. Excuse me. Would a mechanics' magazine be —

**The Chair:** Senator Dasko, time is up, unfortunately. I wish we had more time with this panel.

**Senator Clement:** Good morning, witnesses. Thank you for being here.

For full disclosure, I love dinosaurs. I was a paper girl decades ago. I delivered *The Montreal Star*.

My question is for the Coalition of Canadian Magazines. In my home community of Cornwall, Ontario, we have a couple of magazines, like *Cornwall Living* and *Perch Magazine*, that are a blend of news and lifestyle. They are very limited editions, so they will sit in restaurants and newsstands for the whole year. People love them. They go into depth about local issues.

Meta was here last week saying that they would cut off links to news. How does that impact your industry? Your industry is very important to local communities. Does what Meta said affect you? Do you have any comment on that?

**Mr. Lapierre:** Yes. I read what Meta said — a bit of a threat.

Absolutely. Publishers use those platforms, and some of that content appears on those platforms without the publishers posting it. So I guess a short answer would be that, yes, absolutely, it will affect them. To what extent is still to be defined, but it will definitely hurt the overall industry.

[Translation]

**Senator Clement:** Do you have anything to add?

**M. Lapierre :** C'est exact.

**Mme Doucet :** Nous disons, pour le moment, qu'il y a plus de liens que nous le pensons entre les magazines et les nouvelles. Nous faisons de plus en plus la même chose différemment. Nous estimons que la loi, telle que proposée, a une portée trop étroite, ce qui exclut certains magazines qui pourraient être importants.

Je suis désolée; je n'ai pas la liste des quelque 400 magazines qui seraient admissibles, mais nous pensons qu'en matière d'admissibilité, il s'agit d'une mesure supplémentaire. Ce sera après...

**La sénatrice Dasko :** Oui, je comprends. Excusez-moi. Est-ce qu'un magazine de mécanique serait...

**Le président :** Sénatrice Dasko, malheureusement, votre temps est écoulé. J'aurais bien aimé que nous ayons plus de temps avec ce groupe.

**La sénatrice Clement :** Bonjour, chers témoins. Je vous remercie d'être des nôtres.

Pour tout dire, j'aime les dinosaures. J'étais camelot il y a de cela des décennies. Je livrais le *Montreal Star*.

Ma question s'adresse à la Coalition des magazines du Canada. Dans ma collectivité, Cornwall, en Ontario, nous avons quelques magazines, comme le *Cornwall Living* et le *Perch Magazine*, qui combinent nouvelles et style de vie. Ce sont des publications à tirage très limité. On en trouve des exemplaires dans les restaurants et les kiosques pendant toute l'année. Les gens les adorent. Il y a des articles de fond sur des enjeux locaux.

La semaine dernière, nous avons reçu des représentants de Meta, et ils nous ont dit qu'ils allaient bloquer les liens vers les sources de nouvelles. Quelle en sera l'incidence sur vos activités? Votre industrie revêt une grande importance pour les collectivités locales. Les propos de Meta vous inquiètent-ils? Avez-vous quelque chose à dire à ce sujet?

**M. Lapierre :** Oui. J'ai lu le témoignage de Meta — c'était en quelque sorte une menace.

Oui, absolument. Les éditeurs utilisent ces plateformes, et une partie de ce contenu s'affiche sur ces plateformes, sans l'intervention des éditeurs. Je suppose donc que la réponse courte serait que, oui, absolument, cette décision va toucher les éditeurs. Il reste à savoir dans quelle mesure, mais cela nuira certainement à l'ensemble de l'industrie.

[Français]

**La sénatrice Clement :** Avez-vous quelque chose à ajouter?



**Ms. Doucet:** No, except perhaps to say that the news giants should not be managing our news and magazines and what is done locally and nationally. It's true that there are local magazines, but there are also local newspapers, and we support them.

**Senator Clement:** Thank you.

[English]

**The Chair:** The question I have in the few minutes that are left has to do with CBC, which gets over a billion dollars a year in government funding. Simultaneously, they compete in the same marketplace in which your magazines and your local newspapers are competing for advertising dollars. Now, we have a bill through which we are going to be giving them additional funding from digital giants in order to continue to compete. I'd like to know what your views are on that.

**Mr. Fildebrandt:** I have a follow-up to the question I didn't get to complete from Senator Simons about what challenges we're facing.

The biggest challenge, by far, that we face at the *Western Standard*, at least, is that our competitors are subsidized with our own tax dollars. We are a relatively small company paying taxes to Ottawa that are then redistributed to our competitors, such as CBC. I'm not going to get into what anyone thinks about CBC, but they're clearly a competitor. While they're technically a broadcaster, the distinctions between what is considered a broadcaster, magazine or newspaper are irrelevant today. I fought with the workers' compensation board about whether the *Western Standard* was a magazine or a newspaper. Well, we're neither. We used to be a magazine at one point, but we had a fight over it because that determined what our premiums were.

We are all the same thing. We're all online. Some have a physical manifestation with a CRTC licence and some might have a physical print product, but you can't tell the difference between them anymore. The CBC is not just competing with CTV and Global but also with the *Edmonton Journal*, the *Western Standard* and *The Toronto Star*. But then *Postmedia*, the *Heralds*, the *Journals* and the *Suns* are competing with us as well, and they are doing so by using our tax dollars against us.

Bill C-18 wouldn't necessarily be using our tax dollars against us but it will still give a leg up to our competitors over us —

**Mme Doucet :** Non, sauf peut-être pour dire que les géants de l'information ne devraient pas gérer nos nouvelles et nos magazines ni ce qui se fait localement et sur le plan national. C'est vrai qu'il y a des magazines locaux, mais il y a aussi des journaux locaux, et nous les appuyons.

**La sénatrice Clement :** Merci.

[Traduction]

**Le président :** La question que j'aimerais poser dans les quelques minutes qui nous restent porte sur CBC/Radio-Canada, qui reçoit un financement public de plus d'un milliard de dollars par année. En même temps, elle livre concurrence sur le même marché que celui de vos magazines et de vos journaux locaux pour des revenus publicitaires. Nous avons maintenant un projet de loi qui lui permettra de recevoir un financement supplémentaire de la part des géants du numérique afin de continuer à soutenir la concurrence. J'aimerais savoir ce que vous en pensez.

**M. Fildebrandt :** Je voudrais revenir à la question de la sénatrice Simons sur les défis qui nous attendent, car je n'ai pas pu y répondre au complet.

Le plus grand défi auquel nous devons faire face — du moins, en ce qui concerne le *Western Standard* —, c'est que nos concurrents sont subventionnés à même nos impôts. Nous sommes une entreprise relativement modeste qui paie des impôts à Ottawa, lesquels sont ensuite redistribués à nos concurrents, comme CBC/Radio-Canada. Je ne m'attarderai pas sur ce qu'on pense de CBC/Radio-Canada, mais c'est manifestement un concurrent. Même s'il s'agit techniquement d'un radiodiffuseur, les distinctions entre ce qui est considéré comme un radiodiffuseur, un magazine ou un journal ne sont plus pertinentes aujourd'hui. Je me suis battu avec la Commission des accidents du travail pour déterminer si le *Western Standard* était un magazine ou un journal. Eh bien, nous ne sommes ni l'un ni l'autre. Nous étions un magazine à un moment donné, mais nous avons dû nous battre à ce sujet, car c'est ce qui déterminait le montant de nos cotisations.

Nous faisons tous la même chose. Nous sommes tous en ligne. Certains ont une manifestation physique grâce à une licence du CRTC, et certains pourraient vendre un produit sous forme imprimée, mais on ne peut pas faire la différence entre eux. CBC/Radio-Canada n'est pas seulement en concurrence avec CTV et Global, mais aussi avec l'*Edmonton Journal*, le *Western Standard* et le *Toronto Star*. Or, *Postmedia*, les *Herald*, les *Journal* et les *Sun* nous font aussi concurrence en utilisant l'argent de nos impôts, et ce, à notre détriment.

Le projet de loi C-18 n'utiliserait pas nécessairement l'argent des contribuables à notre détriment, mais il va quand même

theoretically, if the money is actually there. I'm skeptical that the money will be there, but I am concerned that we are going to be collateral damage in the fight between them.

If there really is anything Ottawa can do to help independent publishers, the innovative ones, the guys who are selling light bulbs, not candles, it's to stop funding the candle industry. Stop trying to give advantages to our competitors using our own tax dollars, and let nature, let the market, sort it out.

**Mr. Lapierre:** I'm not here to open a debate, but some of the competitors he is talking about are my members, and they're barely keeping their heads above water. It's crucial for a democracy to have many voices, not just one. To me, it's crucial to have help, to have as many voices as possible, and that's through some funding, and —

**The Chair:** My question is about concentrating is so much capital into one voice. How do you help the other voices?

[*Translation*]

**Ms. Doucet:** I sincerely believe that CBC/Radio-Canada is very important for our democracy. This voice will remain essential as a reference for many people, for the facts, for who we are and for telling us stories.

[*English*]

**The Chair:** Mr. Jamison, I see you want to weigh in. No?

I'd like to thank our panellists for being here. It was obviously an interesting discussion. We went over our allocated time, so I thank everyone for their cooperation.

(The committee adjourned.)

donner un coup de pouce à nos concurrents — en théorie, si l'argent est bel et bien là. Je doute que ce soit le cas, mais je crains que nous soyons des dommages collatéraux dans cette lutte.

S'il y a vraiment une chose qu'Ottawa peut faire pour aider les éditeurs indépendants, ceux qui font preuve d'innovation, ceux qui servent de phares, c'est de mettre fin au financement de l'industrie traditionnelle. Cessez d'accorder des avantages à nos concurrents en utilisant nos propres impôts, et laissez agir la nature, c'est-à-dire les forces du marché.

**M. Lapierre :** Je ne suis pas ici pour ouvrir un débat, mais certains des concurrents dont parle M. Fildebrandt sont des membres de notre coalition, et ils peinent à garder la tête hors de l'eau. Il est crucial pour une démocratie de pouvoir compter sur de nombreuses voix, au lieu d'une seule. À mon avis, il est essentiel d'offrir de l'aide, de faire entendre autant de voix que possible, et c'est grâce à un financement, et...

**Le président :** Ma question porte sur la décision d'investir autant de capitaux dans une seule voix. Comment peut-on aider les autres voix?

[*Français*]

**Mme Doucet :** Je pense sincèrement que CBC/Radio-Canada est très importante pour notre démocratie. Cette voix va demeurer essentielle comme référence pour bien des gens, pour les faits, pour ce qu'on est et pour nous parler.

[*Traduction*]

**Le président :** Monsieur Jamison, je vois que vous voulez intervenir. Non?

Je tiens à remercier les témoins d'avoir été des nôtres. De toute évidence, nous avons eu droit à une discussion intéressante. C'est pourquoi nous avons dépassé le temps alloué. Je vous remercie tous de votre collaboration.

(La séance est levée.)